

## Copyright

Questa pubblicazione, incluse tutte le fotografie, le illustrazioni e il software, è protetta dalle leggi internazionali sul copyright, con tutti i diritti riservati. Né il presente manuale né altri materiali qui contenuti possono essere riprodotti senza il consenso scritto dell'autore.

© Copyright 2016

## Clausola di esclusione di responsabilità

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamenti senza preavviso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità né offre garanzie nei confronti del contenuto del presente documento e in particolare non concede garanzie di commerciabilità o idoneità a scopi specifici. Il produttore si riserva il diritto di aggiornare questa pubblicazione e apportarvi periodicamente variazioni di contenuto senza obbligo di comunicare ad alcun soggetto dette revisioni o modifiche.

## Riconoscimento dei marchi di fabbrica



Kensington è un marchio registrato negli USA della ACCO Brand Corporation, con registrazioni rilasciate e applicazioni in corso di registrazione in altri Paesi del mondo.



HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri Paesi.



MHL, il logo MHL e Mobile High-Definition Link sono marchi o marchi registrati di MHL licensing, LCC.

Tutti gli altri nomi di prodotti utilizzati nel presente manuale appartengono ai rispettivi proprietari e sono riconosciuti.

## Importanti istruzioni per la sicurezza



### **Importante:**

Si consiglia di leggere con attenzione questa sezione prima di usare il proiettore. Queste istruzioni per la sicurezza e l'uso garantiranno agli utenti molti anni di utilizzo sicuro del proiettore.  
**Conservare questo manuale per riferimenti futuri.**

### **Simboli usati**

I simboli di pericolo usati sull'unità e in questo manuale avvertono di situazioni pericolose.

I seguenti stili vengono utilizzati nel presente manuale per avvisare l'utente di informazioni importanti.

### **Nota:**

Offre informazioni supplementari su un determinato argomento.



### **Importante:**

Offre informazioni supplementari da non trascurare.



### **Attenzione:**

Avvisa l'utente di situazioni in cui l'unità potrebbe essere danneggiata.



### **Avviso:**

Avvisa l'utente di situazioni in cui l'unità potrebbe essere danneggiata, si può creare un ambiente pericoloso o si possono provocare infortuni.

Nel presente manuale i componenti e le voci contenute nei menu OSD sono indicati in grassetto come in questo esempio:

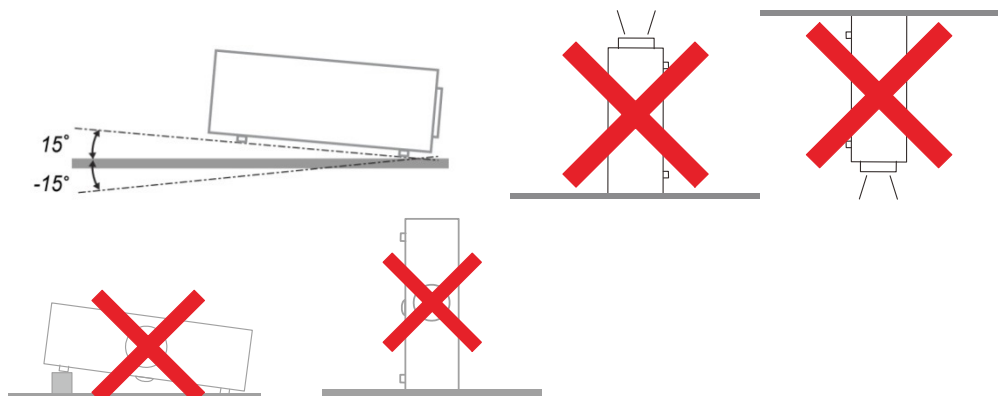
“Premere il tasto **Menu** sul telecomando per aprire il menu **Principale**”.

### **Informazioni generali sulla sicurezza**

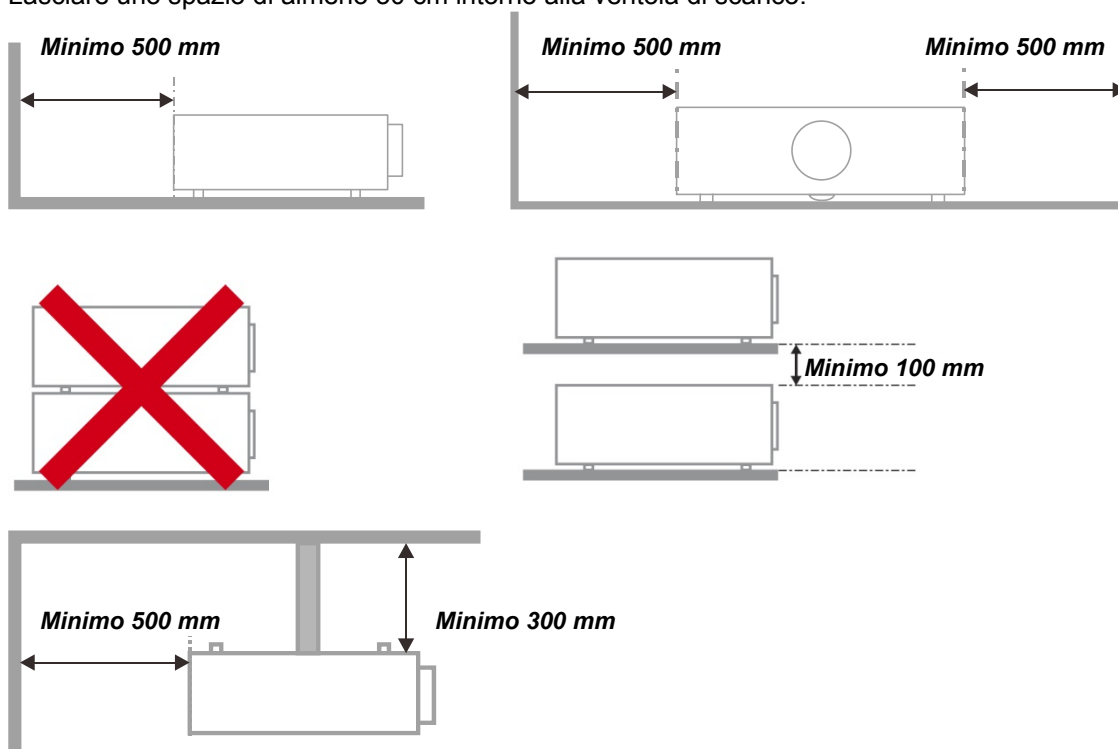
- Non aprire la struttura del proiettore. Fatta eccezione della lampada del proiettore, nell'unità non vi sono parti per cui l'utente può effettuare manutenzione. Per la riparazione, contattare personale di assistenza qualificato.
- Seguire tutti gli avvisi e le precauzioni contenuti nel presente manuale e sulla struttura dell'unità.
- Per design, la lampada del proiettore è estremamente luminosa. Per evitare danni alla vista, non guardare nell'obiettivo quando la lampada è accesa.
- Non collocare l'unità su una superficie instabile, su un carrello o su un piedistallo.
- Evitare di usare il sistema vicino all'acqua, sotto la luce solare diretta o accanto ad un dispositivo che emana calore.
- Non poggiare sull'unità oggetti pesanti come libri o borse.

### Avviso per l'installazione del proiettore

- Collocare il proiettore in posizione orizzontale  
**L'angolo di inclinazione del proiettore non deve superare i 15 gradi** e il proiettore deve essere installato in modo diverso dal montaggio su tavolo o sul soffitto, altrimenti la vita utile della lampada potrebbe diminuire drasticamente, e potrebbero verificarsi altri **danni imprevedibili**.



- Lasciare uno spazio di almeno 50 cm intorno alla ventola di scarico.



- Assicurarsi che le ventole di aspirazione non riciclino aria calda dalla ventola di scarico.
- Quando si utilizza il proiettore in uno spazio chiuso, verificare che la temperatura dell'aria circostante all'interno dell'alloggiamento non superi la temperatura di esercizio quando il proiettore è in funzione, e che le ventole di aspirazione e scarico dell'aria non siano ostruite.
- Tutti gli alloggiamenti devono superare una valutazione termica di certificazione per garantire che il proiettore non ricicli aria di scarico, in quanto ciò potrebbe farlo spegnere anche se la temperatura dell'alloggiamento rientra nella temperatura di esercizio.

### **Verifica della posizione di installazione**

- Per l'alimentazione, deve essere usata la presa a 3 spinotti (con cavo di messa a terra) per garantire la corretta messa a terra e la potenziale messa a terra pareggia per tutte le attrezzature del sistema del proiettore.
- Deve essere usato il cavo di alimentazione fornito in dotazione al proiettore. In caso di mancanza, in sostituzione può essere usato un altro cavo di alimentazione qualificato con spina a 3 spinotti (con cavo di messa a terra); non usare cavi di alimentazione con spine a 2 spinotti.
- Verificare se la tensione è stabile, correttamente collegata a massa o vi sono fughe elettriche.
- Misurare il consumo totale di corrente, che non deve superare la capacità di sicurezza per evitare problemi e corto circuiti.
- Se installato in zone di elevata altitudine, attivare la Modalità altitudine
- Quando si installa la staffa, accertarsi che non venga superato il limite di peso e che il fissaggio sia ben saldo.
- Evitare l'installazione vicino a condotti dell'aria condizionata o a subwoofer.
- Evitare l'installazione con alte temperature, raffreddamento insufficiente o in luoghi molto polverosi.
- Tenere il prodotto lontano da lampade fluorescenti (> 1 metro) per evitare il cattivo funzionamento causato dalle interferenze degli IR
- Il connettore VGA IN deve essere collegato alla porta VGA IN. Notare che deve essere inserito saldamente, con le viti su entrambi i lati saldamente fissate, per garantire il corretto collegamento del cavo segnale ed ottenere un effetto ottimale di visualizzazione.
- Il connettore AUDIO IN deve essere collegato alla porta AUDIO IN e NON PUÒ essere collegato alla porta AUDIO OUT o altre porte come BNC, RCA, diversamente l'audio sarà disattivato e la porta DANNEGGIATA.
- Installare il proiettore sopra i 200 cm per evitare danneggiamenti.
- Il cavo di alimentazione ed il cavo segnale devono essere collegati prima di accendere il proiettore. Durante la procedura di avvio ed il funzionamento del proiettore, NON inserire o rimuovere il cavo segnale o di alimentazione per evitare di danneggiare il proiettore.

### **Note sul raffreddamento**

#### **Bocchetta di uscita dell'aria**

- Assicurarsi che la bocchetta di uscita dell'aria sia libera da ostruzioni entro 50 cm per garantire il corretto raffreddamento.
- La posizione della bocchetta di uscita dell'aria non deve trovarsi davanti all'obiettivo di un altro proiettore per evitare di creare effetti ingannevoli.
- Tenere la bocchetta di uscita ad almeno 100 cm dalle bocchette di ingresso di altri proiettori
- Il proiettore genera una notevole quantità di calore durante l'uso. La ventola interna dissipa il calore del proiettore allo spegnimento, e tale procedura può continuare per un certo periodo. Dopo che il proiettore accede alla modalità di STANDBY, premere il tasto di alimentazione per spegnere il proiettore e poi scollegare il cavo di alimentazione. NON rimuovere il cavo di alimentazione durante la procedura di spegnimento, in quanto si possono provocare danni al proiettore. Inoltre, il calore residuo influenzerà anche sulla durata di servizio del proiettore. La procedura di arresto può variare in base al modello in uso. In qualsiasi caso, assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione solo dopo che il proiettore ha eseguito l'accesso alla modalità di STANDBY.

#### **Bocchetta di ingresso dell'aria**

- Assicurarsi che nel raggio di 30 cm non vi siano oggetti che possano ostruire la bocchetta di ingresso dell'aria.
- Tenere la bocchetta lontano da altre sorgenti di calore
- Evitare i luoghi molto polverosi

### Alimentazione sicura

- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione in dotazione.
- Non poggiare alcun oggetto sul cavo di alimentazione. Posizionare il cavo di alimentazione in un luogo in cui non viene calpestato.
- Rimuovere le batterie dal telecomando quando si conserva l'unità o non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato.

### Sostituzione della lampada

La sostituzione della lampada può essere pericolosa se effettuata in modo incorretto. Vedere [Manutenzione e sicurezza](#)

[Sostituzione della](#) lampada del proiettore a pagina 37 per istruzioni chiare e sicure relative a questa procedura. Prima di sostituire la lampada:

- Scollegare il cavo di alimentazione.
- Consentire il raffreddamento della lampada per almeno un'ora.



#### **Attenzione:**

*In rari casi, la lampadina della lampada può bruciare nel corso del normale funzionamento e produrre polvere o frammenti di vetro che vengono scaricati all'esterno attraverso la ventola di scarico posteriore.*

*Non inalare o toccare la polvere o i frammenti di vetro. Potrebbe provocare lesioni.*

*Tenere sempre la faccia lontano dalla ventola di scarico, in modo da non venire colpiti dal gas e dai frammenti rotti della lampada.*

### Pulizia del proiettore

- Scollegare il cavo di alimentazione prima di effettuare la pulizia. Vedere [Pulizia del proiettore](#) a pagina 43.
- Consentire il raffreddamento della lampada per almeno un'ora.

### Avvisi sulle normative

Prima di installare e usare il proiettore, leggere gli avvisi sulle normative [Conformità normativa](#) a pagina 56.

### Importanti istruzioni per il riciclo:



Le lampade contenute all'interno di questo prodotto contengono mercurio. Questo prodotto potrebbe contenere altri rifiuti elettronici pericolosi, se non smaltiti correttamente. Riciclare o smaltire in conformità alle leggi locali, statali o federali. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a Electronic Industries Alliance dal sito [WWW.EIAE.ORG](http://WWW.EIAE.ORG). Per informazioni specifiche sullo smaltimento della lampada, visitare il sito [WWW.LAMPRECYCLE.ORG](http://WWW.LAMPRECYCLE.ORG).

### Spiegazione dei simboli



**SMALTIMENTO:** non usare i servizi di raccolta dei rifiuti domestici o municipali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I Paesi dell'UE richiedono l'uso di servizi di raccolta e riciclo differenziati.

## **Caratteristiche principali**

- *Un proiettore leggero, facile da imballare e trasportare.*
- *Compatibile con tutti i maggiori standard video, compresi NTSC, PAL e SECAM.*
- *Un elevato indice di luminosità consente presentazioni alla luce del giorno o in ambienti illuminati.*
- *Supporta risoluzioni fino a WUXGA, con 16,7 milioni di colori, assicurando immagini precise e chiare.*
- *La configurazione flessibile consente la proiezione frontale e posteriore.*
- *Le proiezioni in visuale restano quadrate, con correzione della distorsione trapezoidale avanzata per le proiezioni angolari.*
- *Rilevamento automatico della sorgente di ingresso.*

## **Informazioni sul presente manuale**

Il presente manuale è destinato agli utenti finali e descrive come installare e utilizzare il proiettore DLP. Ove possibile, le informazioni pertinenti, come l'illustrazione e la sua descrizione, si trovano in una sola pagina. Questo formato stampabile è per comodità dell'utente e per risparmiare carta, proteggendo così l'ambiente. Si consiglia di stampare solo le sezioni utili alle proprie necessità.

## Indice

<b>OPERAZIONI PRELIMINARI.....</b>	<b>1</b>
ELENCO DI CONTROLLO DELLA CONFEZIONE .....	1
VISTA DEI COMPONENTI DEL PROIETTORE.....	2
<i>Vista anteriore destra</i> .....	2
<i>Vista dall'alto—Tasti e LED OSD</i> .....	3
<i>Vista posteriore</i> .....	4
<i>Vista dal basso</i> .....	6
COMPONENTI DEL TELECOMANDO .....	7
DISTANZA OPERATIVA DEL TELECOMANDO .....	9
TASTI DEL PROIETTORE E DEL TELECOMANDO .....	9
<b>IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO .....</b>	<b>10</b>
INSERIMENTO DELLE BATTERIE DEL TELECOMANDO.....	10
INSTALLAZIONE O RIMOZIONE DELL'OBBIETTIVO OPZIONALE .....	11
<i>Rimozione dell'obiettivo esistente dal proiettore</i> .....	11
<i>Installazione del nuovo obiettivo</i> .....	12
AVVIO E SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE .....	13
REGOLAZIONE DEL LIVELLO DEL PROIETTORE .....	15
REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELL'IMMAGINE PROIETTATA MEDIANTE SHIFT .....	16
<i>Regolazione della posizione dell'immagine verticale</i> .....	16
<i>Regolazione della posizione dell'immagine orizzontale</i> .....	17
<i>Schema Gamma di spostamento</i> .....	17
REGOLAZIONE DELLO ZOOM, MESSA A FUOCO E DISTORSIONE .....	18
<b>IMPOSTAZIONI DEL MENU OSD .....</b>	<b>19</b>
COMANDI DEL MENU OSD.....	19
<i>Spostamento tra gli OSD</i> .....	19
IMPOSTAZIONE DELLA LINGUA DEL MENU OSD.....	20
VISTA D'INSIEME DEL MENU OSD .....	21
MENU IMMAGINE>> DI BASE.....	23
MENU IMMAGINE>> AVANZATA .....	24
<i>Regolazione HSG</i> .....	25
<i>VividSettings</i> .....	26
MENU DISPLAY.....	27
<i>Regolazione dettaglio PC</i> .....	28
<i>Bilanciamento del bianco</i> .....	29
<i>Temp. colore utente</i> .....	30
<i>Impostazione 3D</i> .....	31
CONFIGURAZ. SISTEMA >>BASE .....	32
<i>Impostazioni Menu</i> .....	33
<i>Origine</i> .....	33
CONFIGURAZ. SISTEMA >> AVANZATA.....	34
<i>Impostazioni lampada</i> .....	35
<i>Closed Captioning</i> .....	35
MENU INFORMAZIONI .....	36
SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA DEL PROIETTORE .....	37
<i>Azzeramento del tempo lampada</i> .....	40
PULIZIA DEL FILTRO (FILTRO: PARTI OPZIONALI) .....	41
SOSTITUZIONE DEL FILTRO .....	42
PULIZIA DEL PROIETTORE .....	43
<i>Pulizia dell'obiettivo</i> .....	43
<i>Pulizia della struttura</i> .....	43
USO DEL BLOCCO FISICO.....	44
<i>Uso dello slot di sicurezza Kensington</i> .....	44
<i>Uso della barra di protezione</i> .....	44
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....</b>	<b>45</b>
PROBLEMI COMUNI E SOLUZIONI.....	45

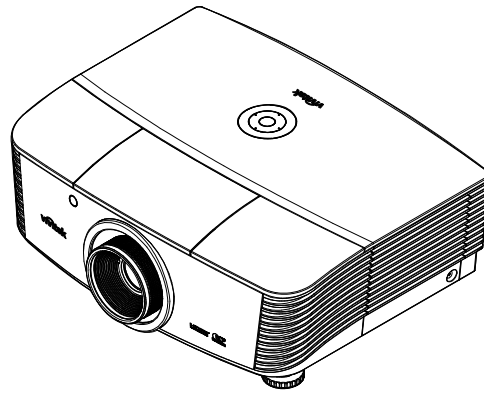
SUGGERIMENTI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	45
MESSAGGI DI ERRORE DEI LED .....	46
PROBLEMI CON LE IMMAGINI .....	46
PROBLEMI ALLA LAMPADA .....	47
PROBLEMI AL TELECOMANDO.....	47
PROBLEMI AUDIO.....	48
RIPARAZIONE DEL PROIETTORE .....	48
DOMANDE E RISPOSTE RELATIVE A HDMI.....	49
<b>SPECIFICHE .....</b>	<b>50</b>
SPECIFICHE .....	50
Distanza di proiezione e formato di proiezione (1080P) .....	51
<i>Distanza di proiezione e tabella dimensioni</i> .....	51
TABELLA MODALITÀ TEMPI .....	53
DIMENSIONI DEL PROIETTORE.....	55
<b>CONFORMITÀ NORMATIVA .....</b>	<b>56</b>
AVVISI FCC.....	56
CANADA .....	56
CERTIFICAZIONI DI SICUREZZA .....	56
<b>APPENDICE I.....</b>	<b>57</b>
PROTOCOLLO RS-232C .....	57



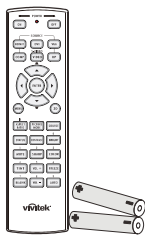
## OPERAZIONI PRELIMINARI

### Elenco di controllo della confezione

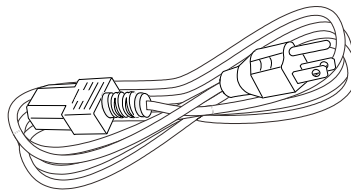
Disimballare con cura il proiettore e verificare che siano inclusi i seguenti elementi:



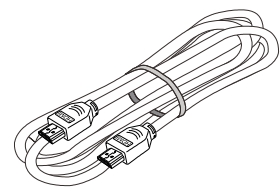
PROIETTORE



TELECOMANDO  
(CON DUE BATTERIE AA)



CAVO DI ALIMENTAZIONE (1,8 M)



CAVO HDMI



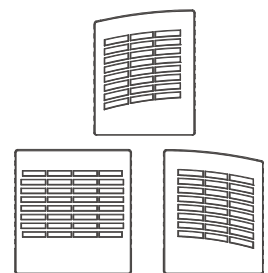
CD-ROM  
(IL PRESENTE MANUALE D'USO)



SCHEDA DI GARANZIA



SCHEDA PER  
L'INSTALLAZIONE RAPIDA



FILTRO ANTIPOLVERE  
(OPTIONAL)

Contattare immediatamente il proprio rivenditore in caso di assenza o di uno o più elementi, oppure se l'unità non dovesse funzionare. Si consiglia di conservare il materiale di imballaggio originale nel caso in cui si debba riportare l'apparecchio per l'assistenza in garanzia.

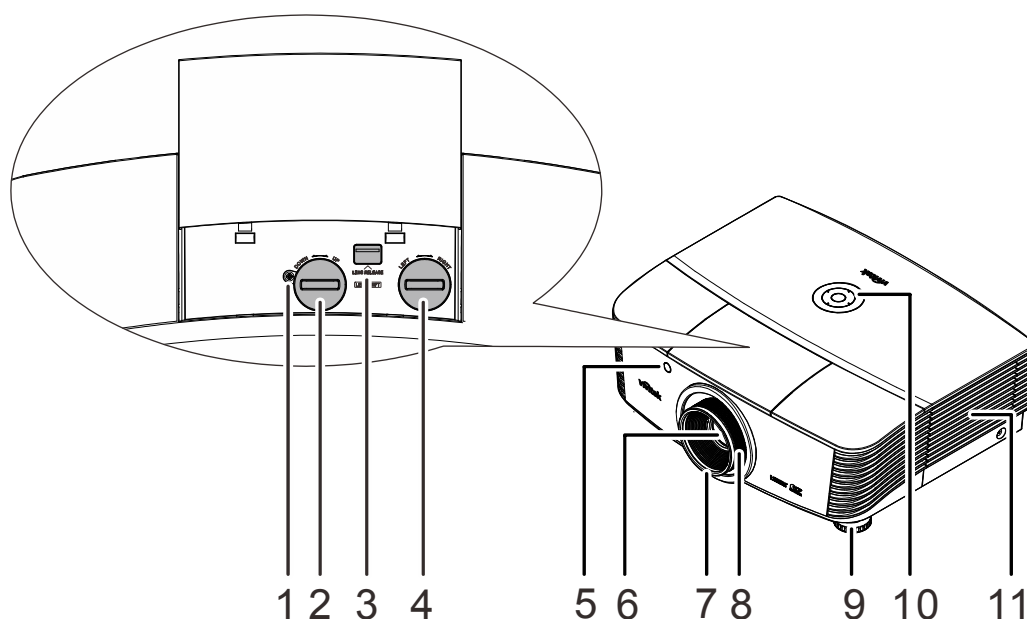


**Attenzione:**

Evitare di usare il proiettore in ambienti polverosi.

## Vista dei componenti del proiettore

### Vista anteriore destra



ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
1.	Vite	Per fissare la posizione dell'obiettivo	
2.	Spostamento verticale dell'obiettivo	Regola la posizione dell'immagine verticalmente	16
3.	Tasto di rilascio obiettivo	Premere il tasto di sgancio prima di togliere l'obiettivo	11
4.	Spostamento orizzontale dell'obiettivo	Regola la posizione dell'immagine orizzontalmente	17
5.	Ricevitore IR	Riceve i segnali IR dal telecomando	7
6.	Obiettivo	Obiettivo del proiettore	
7.	Ghiera di messa a fuoco	Mette a fuoco l'immagine proiettata	18
8.	Ghiera di zoom	Ingrandisce l'immagine proiettata	
9.	Regolatore di altezza	Regola il livello del proiettore	15
10.	Tasti funzione	Vedere Vista dall'alto—Tasti e LED OSD.	3
11.	Coperchio della lampada	Rimuove il coperchio per sostituire il modulo lampada	37



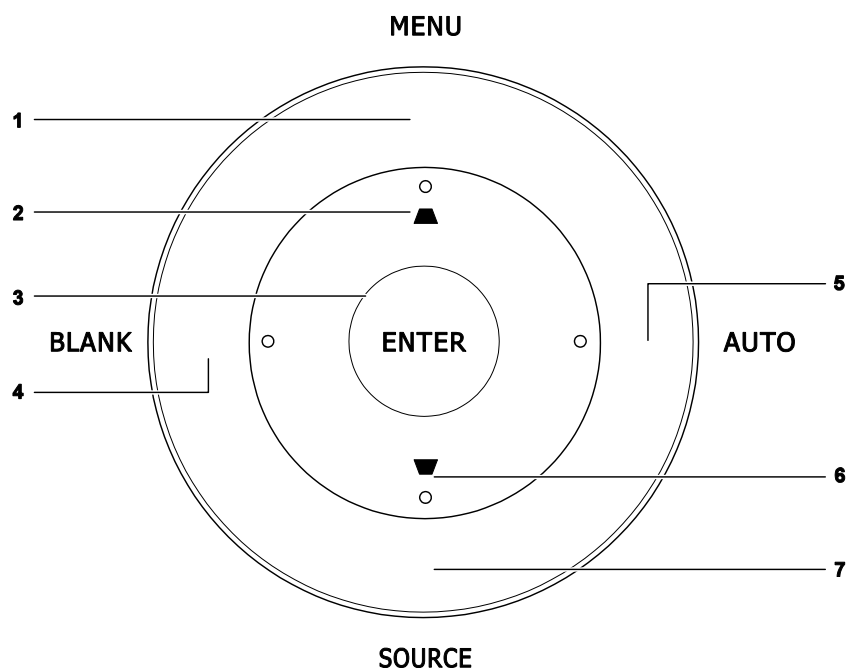
**Importante:**

Le bocchette di ventilazione del proiettore consentono una buona circolazione dell'aria, mantenendo fresca la lampada del proiettore. Non ostruire le bocchette di ventilazione.

**Nota:**

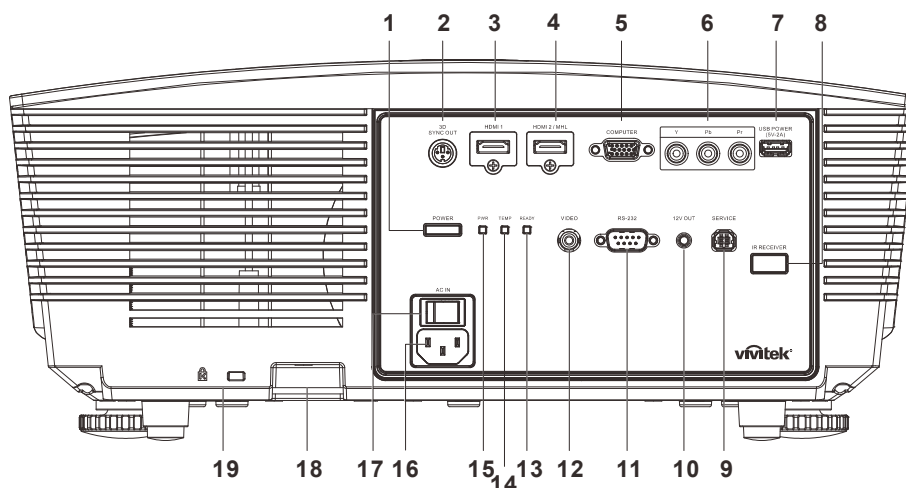
Si consiglia di allentare la vite prima della regolazione dello spostamento dell'obiettivo e di serrare al termine della regolazione.

Vista dall'alto—Tasti e LED OSD



ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
1.	MENU	Apri ed esce dai menu OSD	19
2.	▲	Per spostarsi e cambiare le impostazioni OSD Menu rapido – Per la Distorsione	
3.	ENTER	Invio o conferma dell'elemento del menu OSD evidenziato	
4.	BLANK	Visualizza una schermata vuota	
5.	AUTO	Ottimizza la dimensione, la posizione e la risoluzione dell'immagine	
6.	▼	Per spostarsi e cambiare le impostazioni OSD Menu rapido – Per la Distorsione	19
7.	SOURCE	Accede al menu Origine	

Vista posteriore



ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA	
1.	POWER	Accende o spegne il proiettore (l'interruttore di alimentazione principale deve essere prima acceso). Premere per portare il proiettore in modalità standby.	13	
2.	3D SYNC OUT	Per il collegamento del ricevitore per occhiali IR 3D.		
3.	HDMI1	Per il collegamento di un cavo cavo HDMI da un dispositivo HDMI.		
4.	HDMI2/MHL	Per il collegamento del cavo HDMI/MHL da un dispositivo HDMI/MHL. <b>Nota:</b> Impostare Origine su HDMI 1/MHL per caricare anche il dispositivo smart compatibile MHL quando il proiettore è acceso.		
5.	COMPUTER	Per il collegamento di un cavo RGB da un computer o da un dispositivo video abilitato.		
6.	YPbPr	Per il collegamento di un dispositivo video component abilitato.		
7.	USB POWER (5V-2A)	Per il collegamento di un cavo USB per l'host USB. <b>Nota:</b> Supporta uscita 5 V-2 A quando il proiettore è acceso.		
8.	Ricevitore IR	Riceve i segnali IR del telecomando.	7	
9.	SERVICE	Per servizio.		
10.	12V OUT	Una volta connesso allo schermo mediante un cavo disponibile in commercio, lo schermo viene usato automaticamente all'avvio del proiettore. Lo schermo si ritrae quando il proiettore viene spento (consultare le note di seguito).		
11.	RS-232	Per il collegamento del cavo porta seriale RS-232 per il telecomando.		
12.	VIDEO	Per il collegamento del cavo composito di un dispositivo video.		
13.	LED READY	Rosso	Lampada accesa, sistema stabile, guasto lampada	46
		Lampeggiante	Codice errore (vedere la tabella dei LED)	
14.	LED TEMP	Rosso	Sovratemperatura	
15.	LED PWR	Rosso	Standby, surriscaldamento	
		Verde	Lampada accesa, sistema stabile	
		Lampeggiante	Accensione, raffreddamento, codice errore (vedere la tabella dei LED)	

ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
16.	AC IN	Per il collegamento del cavo di alimentazione.	13
17.	Interruttore di alimentazione	Accende/spegne il proiettore.	
18.	Barra di protezione	Aiuta a proteggere il proiettore dall'uso non autorizzato.	44
19.	Slot di sicurezza Kensington	Fissaggio permanente usando il sistema antifurto Kensington.	

**Nota:**

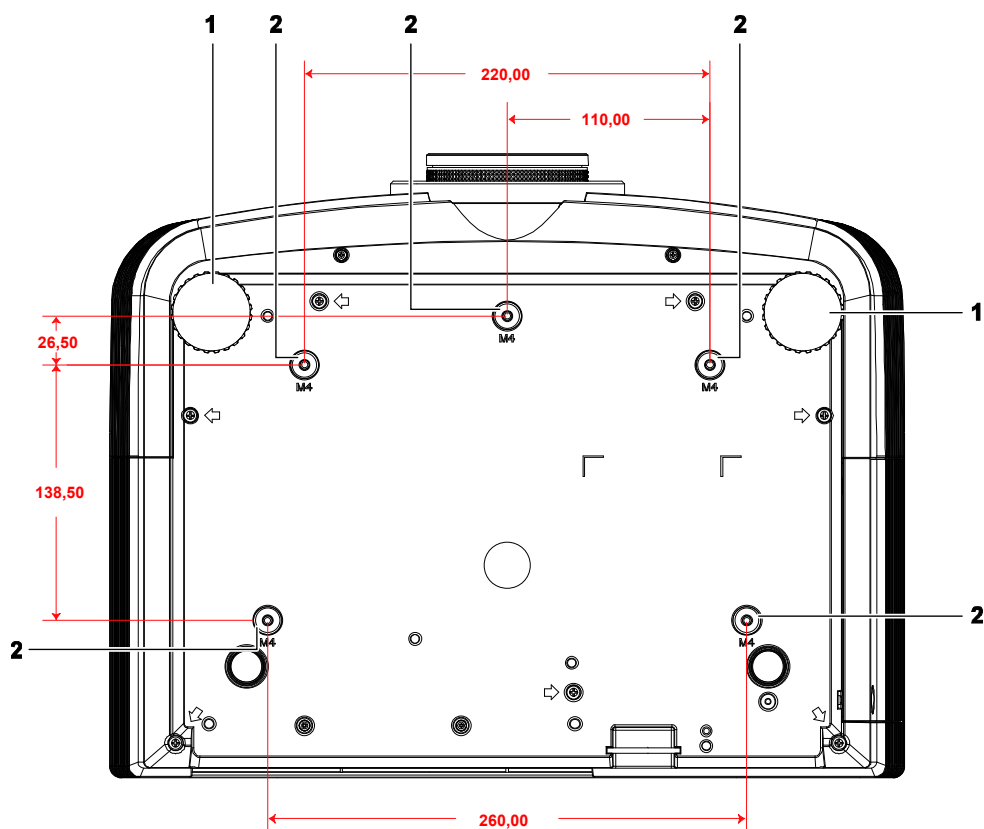
- Per usare questa funzione, bisogna inserire il connettore prima di accendere/spegnere il proiettore.
- I controller schermo sono forniti e supportati dai costruttori di schermi.
- Utilizzare questo jack esclusivamente per l'uso previsto.



**Avviso:**

Come precauzione di sicurezza, scollegare il proiettore e i dispositivi collegati prima di effettuare i collegamenti.

Vista dal basso



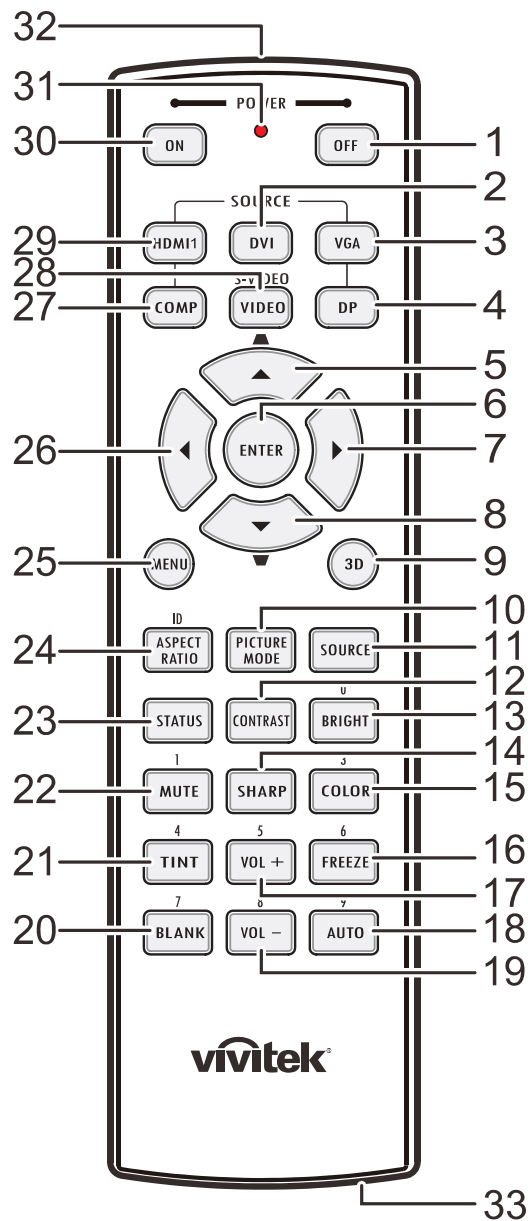
ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
1.	Regolatore di inclinazione	Ruotare la leva del regolatore per regolare l'angolazione.	<b>15</b>
2.	Fori per il supporto da soffitto	Rivolgersi al rivenditore per informazioni su come installare il proiettore al soffitto.	

**Nota:**

Per l'installazione, assicurarsi di utilizzare esclusivamente supporti da soffitto UL Listed. Per installazioni su soffitto, usare i supporti di montaggio approvati e viti M4 con una profondità massima di 12 mm (0,47").

La forma e la resistenza del supporto da soffitto devono essere adeguate. La capacità di carico del supporto da soffitto deve essere superiore al peso dell'apparecchiatura installata e, come precauzione supplementare, deve essere in grado di sostenere tre volte il peso dell'apparecchiatura per un periodo di 60 secondi.

## Componenti del telecomando



### **Importante:**

**1.** Evitare di usare il proiettore con la luce fluorescente accesa. Alcune luci fluorescenti ad alta frequenza possono compromettere il funzionamento del telecomando.

**2.** Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il proiettore. In presenza di ostacoli tra il telecomando e il proiettore, il segnale potrebbe essere rimandato da alcune superfici riflettenti quali gli schermi del proiettore.

**3.** I tasti del proiettore hanno le stesse funzioni dei tasti del telecomando. Il presente manuale d'uso descrive le funzioni in base al telecomando.

ELEMENTO	IDENTIFICAZIONE	DESCRIZIONE	VEDERE PAGINA
1.	Spegnimento	Spegne il proiettore	13
2.	DVI	NA	
3.	VGA	Visualizza la selezione della sorgente VGA	
4.	DP	NA	
5.	Cursore su / Distorsione+	Per spostarsi e cambiare le impostazioni OSD Menu rapido – Per la Distorsione	19
6.	ENTER	Inserire e confermare le impostazioni nell'OSD	
7.	Cursore a destra	Naviga e cambia le impostazioni nell'OSD	
8.	Cursore giù / Distorsione-	Per spostarsi e cambiare le impostazioni OSD Menu rapido – Per la Distorsione	
9.	3D	Attivazione video 3D (non disponibile per serie D5180HD)	
10.	PICTURE MODE	Per modificare l'impostazione della Modalità display	
11.	SOURCE	Alterna la sorgente di ingresso	19
12.	CONTRAST	Per visualizzare la barra delle impostazioni del contrasto	
13.	BRIGHT	Per visualizzare la barra delle impostazioni del luminosità	
14.	SHARP	Per visualizzare la barra delle impostazioni della nitidezza	
15.	COLOR	Per visualizzare la barra delle impostazioni del colore	
16.	FREEZE	Blocca/sblocca l'immagine a video	
17.	VOL +	NA	19
18.	AUTO	Regolazione automatica di frequenza, fase e posizione	
19.	VOL -	NA	
20.	BLANK	Per impostare lo schermo vuoto	
21.	TINT	Per visualizzare la barra delle impostazioni della tinta colore	
22.	MUTE	NA	
23.	STATUS	Apri il menu di stato OSD (il menu si apre solo quando viene rilevato un dispositivo in ingresso)	
24.	ASPECT RATIO	Visualizza le selezioni ASPECT RATIO	
25.	MENU	Apri o esce dai menu OSD	19
26.	Cursore a sinistra	Naviga e cambia le impostazioni nell'OSD	19
27.	COMP	Visualizza la selezione della sorgente Component	
28.	VIDEO	Visualizza la selezione della sorgente VIDEO	
29.	HDMI 1	Visualizza la selezione della sorgente HDMI 1	
30.	Accensione	Accende il proiettore	13
31.	LED di stato	Si accende quando si utilizza il telecomando	
32.	Trasmettitore IR	Trasmette i segnali al proiettore	
33.	Connettore remoto a filo	Funzione connettore remoto a filo usata	



## **Distanza operativa del telecomando**

Il telecomando usa la trasmissione a raggi infrarossi per controllare il proiettore. Non è necessario puntare il telecomando direttamente verso il proiettore. A meno di non tenere il telecomando perpendicolare ai fianchi o dietro al proiettore, il telecomando funzionerà bene ad una distanza di circa 7 metri (23 piedi) con un'inclinazione di circa 15 gradi sopra o sotto il proiettore. Avvicinarsi un poco se il proiettore non risponde al telecomando.

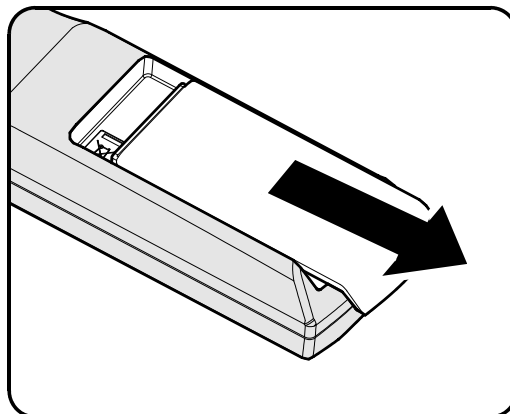
## **Tasti del proiettore e del telecomando**

Il proiettore può funzionare usando il telecomando oppure i tasti nella parte superiore del proiettore. Tutte le operazioni possono essere eseguite con il telecomando, mentre i tasti del proiettore hanno funzioni limitate.

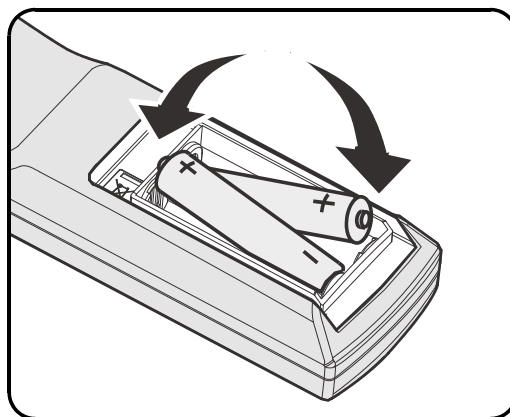
## IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO

### Inserimento delle batterie del telecomando

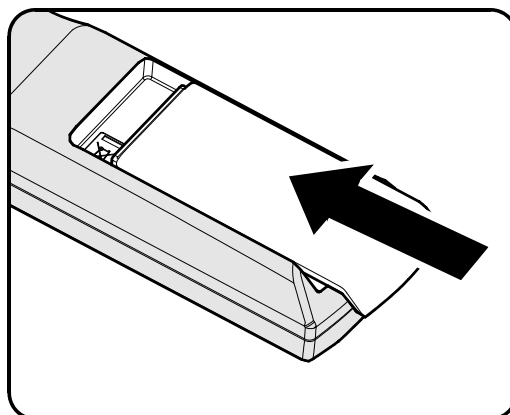
1. Togliere il coperchio del vano batteria facendolo scorrere nella direzione della freccia.



2. Inserire la batteria con il lato positivo rivolto verso l'alto.



3. Riposizionare il coperchio.



**Attenzione:**

1. Utilizzare solo batterie AA (si consigliano batterie alcaline).
2. Smaltire le batterie usate in base alle normative locali.
3. Togliere le batterie quando il proiettore non viene usato per periodi prolungati.

## Installazione o rimozione dell'obiettivo opzionale



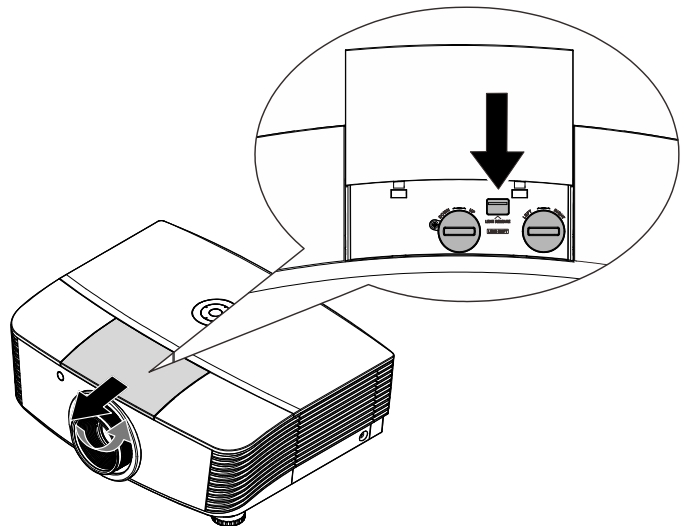
### Attenzione:

- Non agitare o esercitare una pressione eccessiva sul proiettore o sui componenti dell'obiettivo in quanto contengono pezzi di precisione.
- Prima di rimuovere o installare l'obiettivo, assicurarsi di spegnere il proiettore, attendere che le ventole di raffreddamento si arrestino e spegnere l'interruttore principale.
- Non toccare la superficie dell'obiettivo durante la rimozione o l'installazione dell'obiettivo.
- Pulire la superficie dell'obiettivo da impronte, polvere o olio.
- Non graffiare la superficie dell'obiettivo.
- Lavorare su una superficie piana con un panno morbido sotto il proiettore per evitare graffi.
- Se si rimuove e conserva l'obiettivo, inserire il copriobiettivo sul proiettore per evitare polvere e sporcizia.

### Rimozione dell'obiettivo esistente dal proiettore

1. Tirare e rilasciare il coperchio superiore per aprire come illustrato.

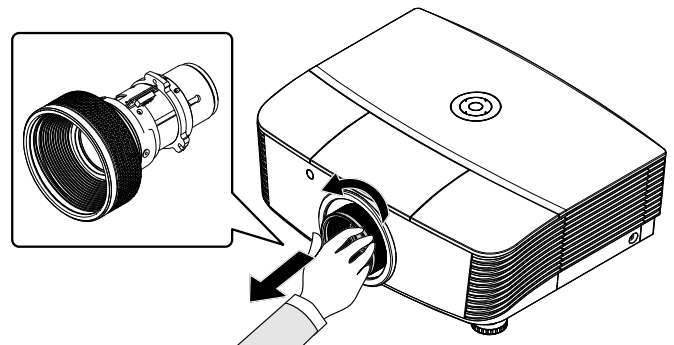
2. Premere il tasto di RILASCIO OBIETTIVO in posizione di sblocco.



3. Afferrare l'obiettivo.

4. Ruotare l'obiettivo in senso antiorario.  
L'obiettivo esistente verrà sganciato.

5. Estrarre lentamente l'obiettivo esistente.



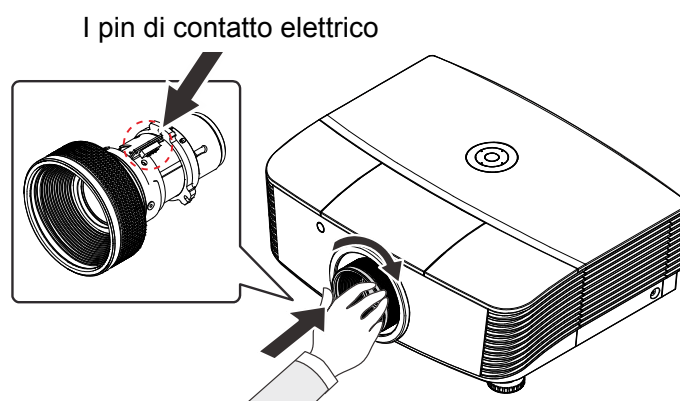
### Installazione del nuovo obiettivo

1. Allineare le dentellature e posizionare correttamente il cuscinetto del contatto elettrico come illustrato nella figura.

**Nota:**

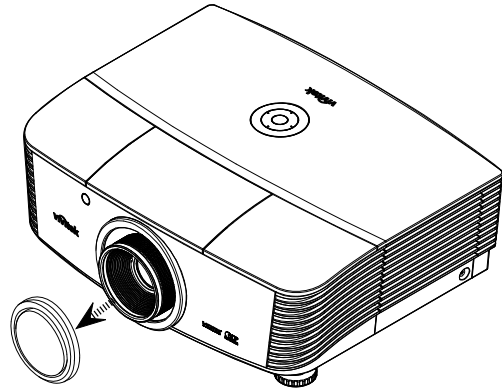
*I pin di contatto elettrico devono essere nella direzione illustrata nella figura.*

2. Ruotare l'obiettivo in senso orario finché non scatta in posizione.

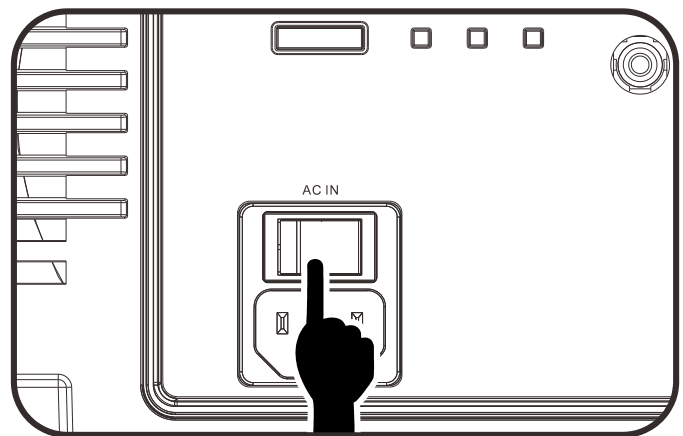


## Avvio e spegnimento del proiettore

1. Rimuovere il copriobiettivo.



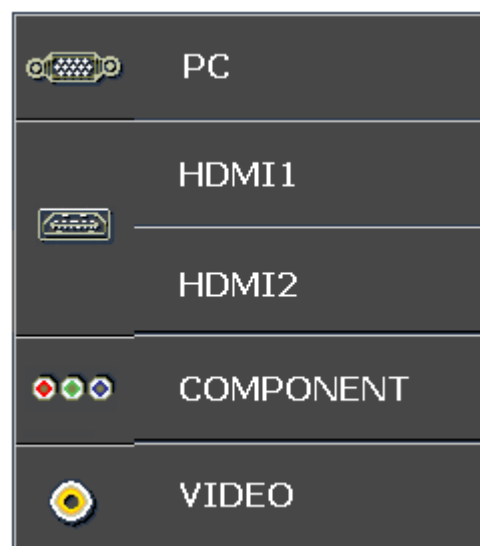
2. Collegare saldamente il cavo di alimentazione ed il cavo del segnale. Una volta collegato, il LED di alimentazione diventa rosso.



3. Accendere la lampada premendo il tasto "POWER" sulla parte posteriore del proiettore o "ON" sul telecomando.  
Il LED PWR lampeggia in rosso.  
La schermata di avvio verrà visualizzata in circa 30 secondi. La prima volta che si usa il proiettore, è possibile selezionare la lingua preferita dal menu rapido una volta visualizzata la schermata di avvio.

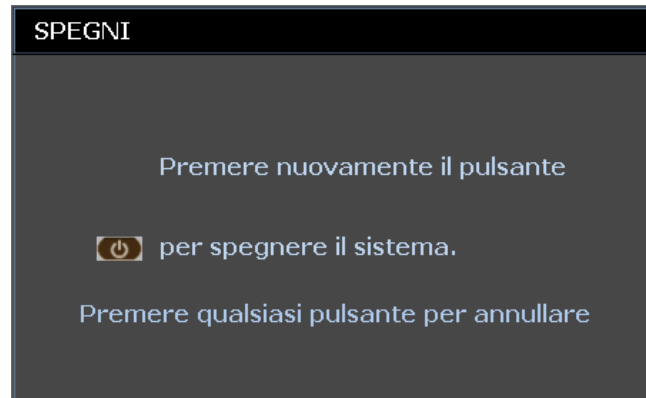


4. Se è collegato più di un dispositivo di ingresso, premere il tasto **ORIGINE** e utilizzare ▲▼ per scorrere tra i dispositivi.



- PC: RGB analogico
- HDMI1/HDMI2: Compatibile High-Definition Multimedia Interface
- COMPONENT: YCbCr / YPbPr per ingresso DVD o YPbPr per ingresso HDTV
- VIDEO: Video composito tradizionale

5. Quando appare il messaggio "Alimentazione off? / Premere di nuovo **Alimentaz**", premere il tasto **ALIMENTAZ**. Il proiettore si spegne.



**Attenzione:**

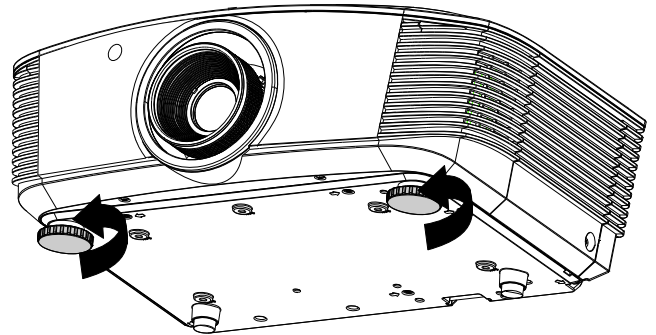
1. Assicurarsi di rimuovere il copriobiettivo prima di azionare il proiettore.
2. Non scollegare il cavo di alimentazione finché il LED POWER non cessa di lampeggiare – indicando che il proiettore si è raffreddato.

## **Regolazione del livello del proiettore**

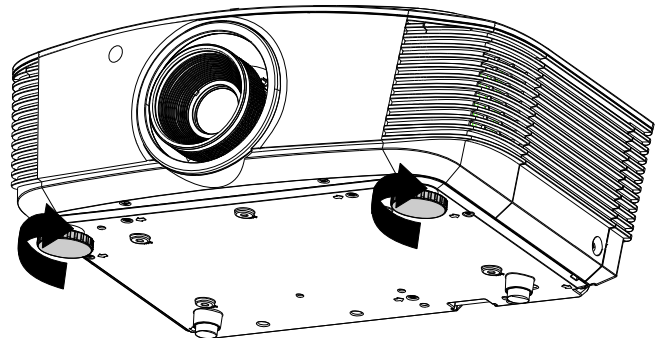
Annotare quanto segue per l'impostazione del proiettore.

- *Il tavolo o il piedistallo del proiettore devono essere in piano e resistenti.*
- *Posizionare il proiettore in modo che sia perpendicolare allo schermo.*
- *Rimuovere il supporto del piedino posteriore prima di regolare l'angolo di proiezione.*
- *Assicurarsi che i cavi siano in una posizione sicura per evitare di inciampare su di essi.*

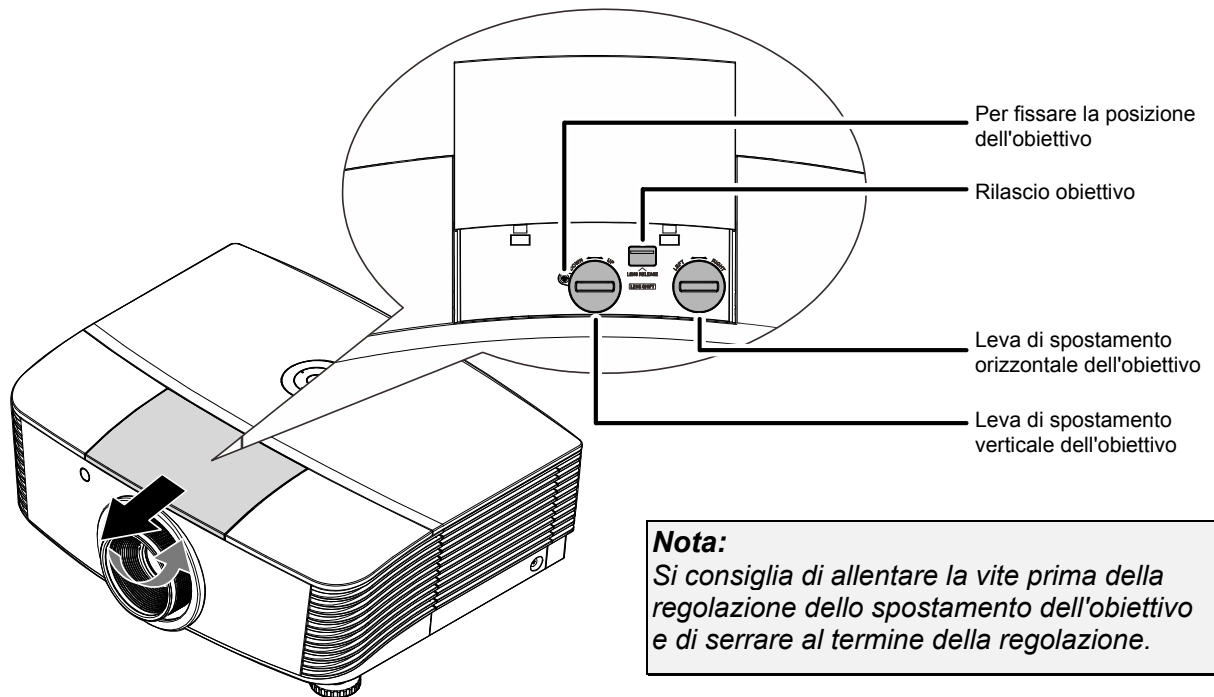
- 1.** Girare in senso antiorario i regolatori per sollevare il proiettore.



- 2.** Sollevare il proiettore e girare in senso orario i regolatori per abbassare il proiettore.



## Regolazione della posizione dell'immagine proiettata mediante Shift

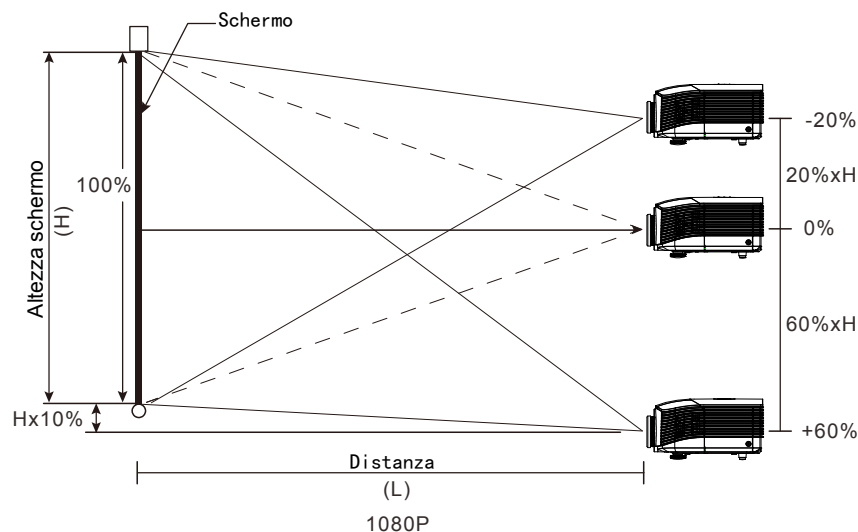


La funzione Shift consente lo spostamento dell'obiettivo per la regolazione della posizione dell'immagine proiettata sia in orizzontale che in verticale entro il range indicato di seguito.

Shift è un sistema univoco che consente lo spostamento dell'obiettivo pur mantenendo un rapporto di contrasto ANSI molto più elevato rispetto ai sistemi tradizionali.

### Regolazione della posizione dell'immagine verticale

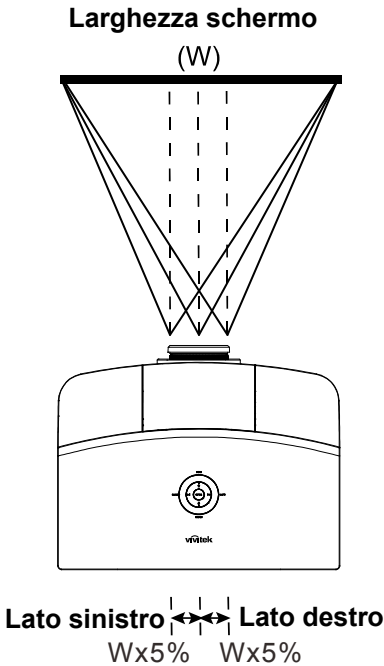
L'altezza dell'immagine verticale può essere regolata tra il 60% e il -20% (1080P) della posizione di offset. La regolazione dell'altezza dell'immagine verticale massima può essere limitata dalla posizione dell'immagine orizzontale. Ad esempio, non è possibile ottenere l'altezza della posizione dell'immagine verticale massima indicata in precedenza se la posizione dell'immagine orizzontale è al massimo. Consultare lo schema Gamma di spostamento di seguito per ulteriori chiarimenti.



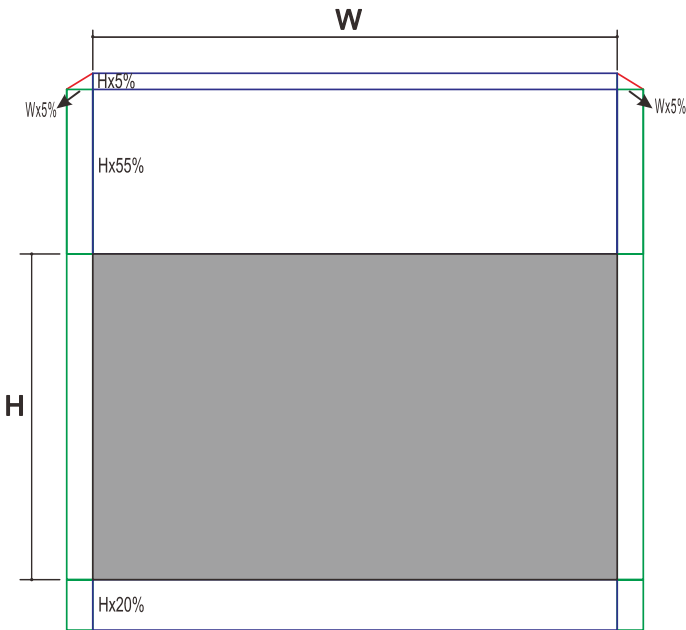


Regolazione della posizione dell'immagine orizzontale

Se la lente è nella posizione centrale, la posizione dell'immagine orizzontale può essere regolata a sinistra o a destra fino a un massimo del 5% dell'ampiezza dell'immagine. La regolazione dell'altezza dell'immagine orizzontale massima può essere limitata dalla posizione dell'immagine verticale. Ad esempio, non è possibile ottenere la posizione dell'immagine orizzontale massima se la posizione dell'immagine verticale è al massimo. Consultare lo schema Gamma di spostamento di seguito per ulteriori chiarimenti.



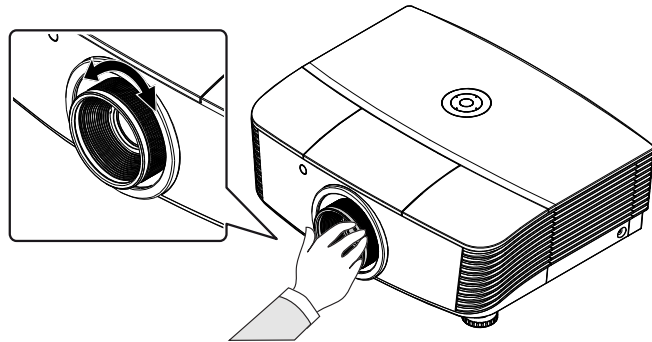
Schema Gamma di spostamento



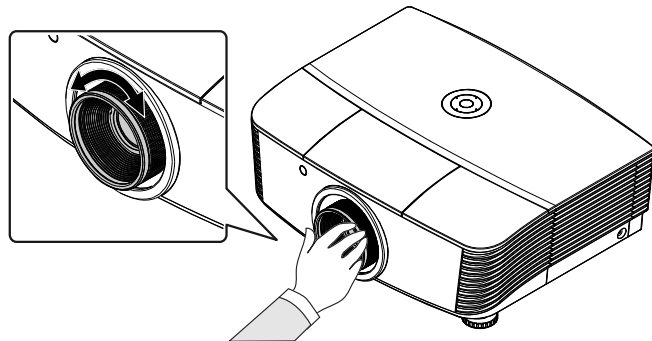
- Quando W e H sono allo 0% della posizione offset
- Max. spostamento verso l'alto  $H = H \times 60\%$
- Max. spostamento verso il basso  $H = H \times 20\%$
- Max. spostamento  $W = W \times 5\%$
- Quando il max. spostamento W è  $W \times 5\%$
- Max. spostamento  $H = H \times 55\%$
- Quando il max. spostamento W è  $H \times 60\%$
- Max. spostamento  $W = H \times 0\%$

## Regolazione dello zoom, messa a fuoco e Distorsione

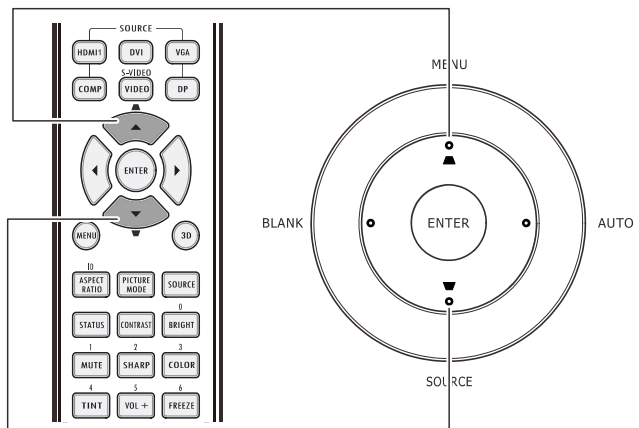
1. Usare il controllo **zoom immagine** (solo sul proiettore) per ridimensionare l'immagine proiettata e le dimensioni dello schermo.



2. Usare il controllo di **messa a fuoco immagine** (solo sul proiettore) per mettere a fuoco l'immagine proiettata.



3. Usare i tasti **Distorsione** (del proiettore o del telecomando) per correggere la distorsione trapezoidale dell'immagine (lato superiore o inferiore più largo).



Telecomando e pannello OSD

4. Il comando della distorsione appare sul display.



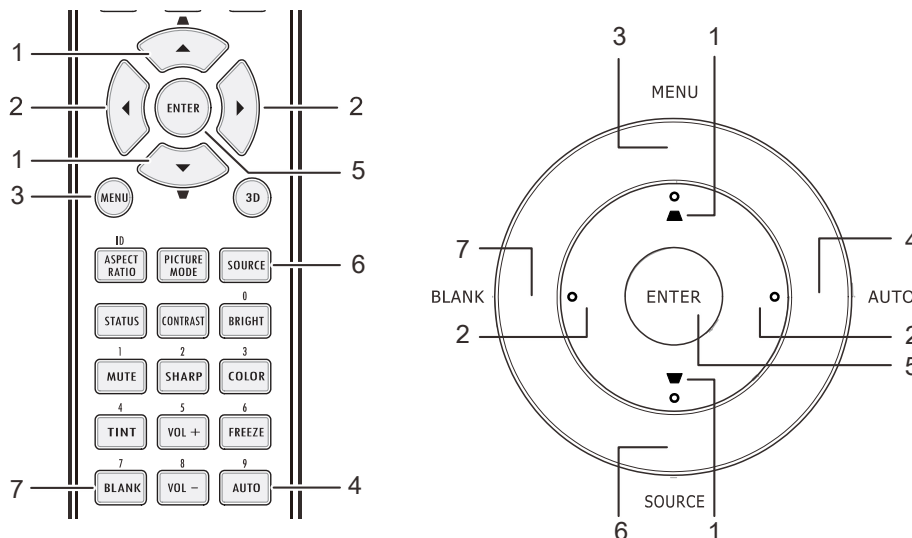
## IMPOSTAZIONI DEL MENU OSD

### Comandi del menu OSD

Il proiettore dispone di un OSD che consente di effettuare le regolazioni dell'immagine e modificare varie impostazioni.

#### Spostamento tra gli OSD

Per navigare nei menu OSD e per eseguire le modifiche, si possono usare i tasti del telecomando oppure del pannello sulla parte superiore del proiettore. L'illustrazione seguente mostra i tasti corrispondenti sul proiettore.



1. Per accedere all'OSD, premere il tasto **MENU**.
2. Vi sono sei menu. Premere il tasto cursore ◀▶ per spostarsi tra i menu.
3. Premere il tasto cursore ▲▼ per spostarsi verso l'alto e il basso in un menu.
4. Premere ◀▶ per modificare i valori per le impostazioni.
5. Premere **MENU** per chiudere l'OSD o uscire da un menu secondario.



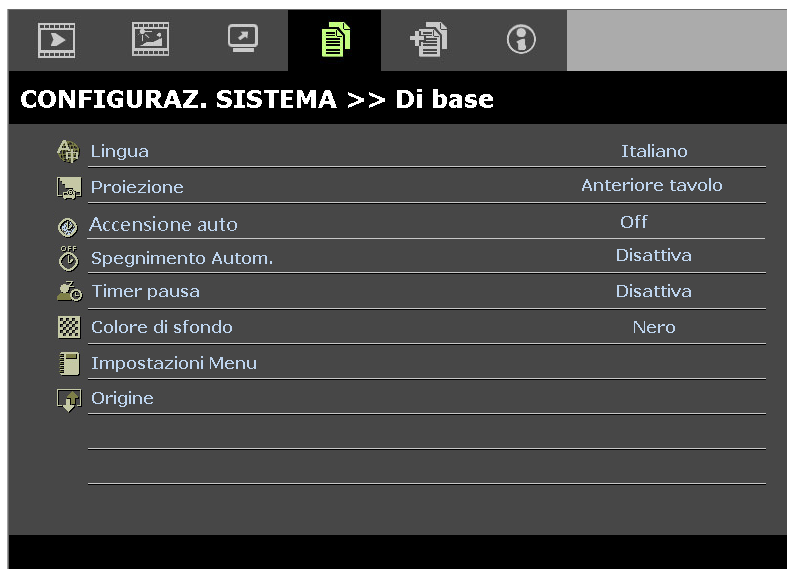
**Nota:**

*In base alla sorgente video, non tutte le voci dell'OSD sono disponibili. Ad esempio, le voci **Pos. orizzontale/Pos. verticale** nel menu **Computer** possono essere modificate solo se si è connessi a un PC. Non è possibile accedere alle voci non disponibili, le quali sono riportate in grigio.*

## Impostazione della lingua del menu OSD

Impostare la lingua del menu OSD sulla lingua preferita prima di continuare.

1. Premere il tasto **MENU**. Premere il tasto ◀▶ per portarsi a **SETUP (Configurazione) >> Basic (Base)**.



2. Utilizzare i pulsanti cursore ▲▼ per selezionare **Lingua**.
3. Premere i tasti cursore ◀▶ finché non si seleziona la lingua desiderata.
4. Premere il tasto **MENU** per chiudere l'OSD.
-

## Vista d'insieme del menu OSD

Usare la seguente illustrazione per trovare velocemente un'impostazione o determinare il campo di variazione per un'impostazione.

Menu principale	Sottomenu	Impostazioni	
Immagine >> Di base	Modalità display	Presentazione, Film, Vivace, Luminoso, Gioco, Utente1	
	Luminosità	0 ~ 100	
	Contrasto	-50 ~ 50	
	Saturazione Colore	-50 ~ 50	
	Tinta Colore	-50 ~ 50	
	Nitidezza	0 ~ 15	
	Ripristino impostazioni immagine	Ripristina il valore della modalità di visualizzazione attuale	
Immagine >> Avanzato	Temperatura Colore	D65, D75, D83	
	Gamma	1,8 / 2,0 / 2,2 / 2,4 / B/N / Lineare	
	Regolazione HSG	Colori primari	R / G / B / C / M / Y
		Tonalità	-99 ~ 99
		Saturazione	0 ~ 127
		Guadagno	5 ~ 127
	Nero dinamico	Disattiva/Attiva	
	Impostazioni Vivace	Movimento vivace	Disattiva / Basso / Medio / Alto
		Picco vivace	0 ~ 3
		Toni carne	0 ~ 5
Display	Rapp. aspetto	Riempi/4:3/16:9/Letter Box/Reale/2,35:1	
	Distorsione	-40 ~ 40	
	Overscan	0 ~ 10	
	Regolazione dettaglio PC	Auto	enter
		Frequenza	In base ai tempi
		Fase	0 ~ 63
		Pos. orizzontale	-50 ~ 50
		Pos. verticale	-50 ~ 50
	Bilanciamento del bianco	Guadagno del rosso	-50 ~ 50
		Guadagno del verde	-50 ~ 50
		Guadagno del blu	-50 ~ 50
		Scarto rosso	-50 ~ 50
		Scarto verde	-50 ~ 50
		Scarto blu	-50 ~ 50
	Temp. colore utente	Guadagno di bianco per il rosso	5 ~ 127
		Guadagno di bianco per il verde	5 ~ 127
		Guadagno di bianco per il blu	5 ~ 127
Impostazione 3D	Modalità 3D	Auto/Side by Side/Top/Bottom/Frame Sequential/2D-3D	
	Sincronia 3D	DLP-Link/IR-Link/Disattiva	
	Sincronizzazione inversa 3D	Disattiva/Attiva	

Menu principale	Sottomenu	Impostazioni	
Configurazione >> Di base	Lingua	English, Français, Deutsch, Español, Português, 简体中文, 繁體中文, Italiano, Norsk, Svenska, Nederlands, Русский, Polski, Suomi, Dansk, 한국어, 日本語	
	Proiezione	Anteriore tavolo/Anteriore soffitto/Posteriore tavolo/Posteriore soffitto	
	Accensione auto	Disattiva/Attiva	
	Spegnimento Autom.	Disabilita/5/10/15/20/25/30 min	
	Timer pausa	Disabilita/30 min/1 ora/2 ore/3 ore/4 ore/8 ore/12 ore	
	Colore di sfondo	Nero/ Blu/Viola	
	Impostazione Menu	Posizione menu	Al centro/In alto a destra/In alto a sinistra/ In basso a destra/In basso a sinistra
		Tempo visualizz. menu	5/10/15/20/25/30 sec
	Origine	PC	Disabilita, Abilita
		HDMI1	Disabilita, Abilita
		HDMI2	Disabilita, Abilita
		Component	Disabilita, Abilita
		Video	Disabilita, Abilita
		Ricerca automatica veloce	Attiva/Disattiva
Configurazione >> Avanzato	Lampada	Modo Lampada	Normale/ECO/ECO dinamico
		Ripristina timer lampada	
		Durata lampada	
		Modalità altitudine elevata	Disattiva/Attiva
	Test formato	Disattiva/Attiva	
	Closed Caption	Disattiva/Attiva	
	12V OUT A	Attiva/Disattiva	
Riprist. tutte imp.			
Stato	Origine		
	Risoluzione		
	Ore LED (ECO, Normale)		
	Versione firmware		

## Menu IMMAGINE>> Di base

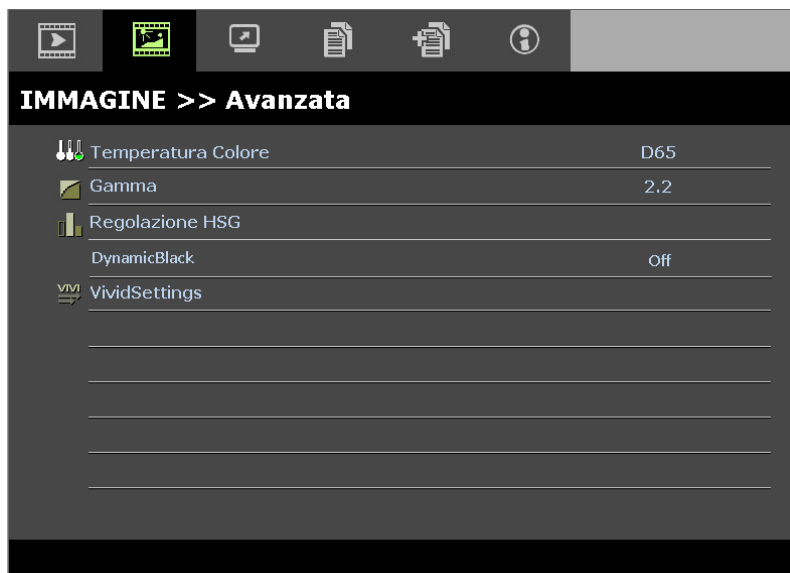
Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere i tasti cursore ◀▶ per spostarsi al menu **IMMAGINE>> Di base**. Premere i tasti cursore ▲▼ per spostarsi su e giù nel menu **IMMAGINE>> Di base**. Premere ◀▶ per modificare i valori delle impostazioni.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Modalità display	Premere i tasti cursore ◀▶ per impostare Modalità display.
Luminosità	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la luminosità del display.
Contrasto	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare il contrasto del display.
Saturazione Colore	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la saturazione video. <b>Note:</b> Questa funzione è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso Component, Video.
Tinta Colore	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la tonalità video. <b>Note:</b> Questa funzione è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso Component, Video con sistema NTSC.
Nitidezza	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la nitidezza del display. <b>Note:</b> Questa funzione è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso Component, Video.
Ripristino impostazioni immagine	Premere il tasto <b>ENTER</b> per ripristinare tutte le impostazioni predefinite.

## Menu IMMAGINE>> Avanzata

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere i tasti cursore ◀▶ per spostarsi al menu **IMMAGINE>> Avanzata**. Premere i tasti cursore ▲▼ per spostarsi su e giù nel menu **IMMAGINE>> Avanzata**. Premere ◀▶ per modificare i valori delle impostazioni.

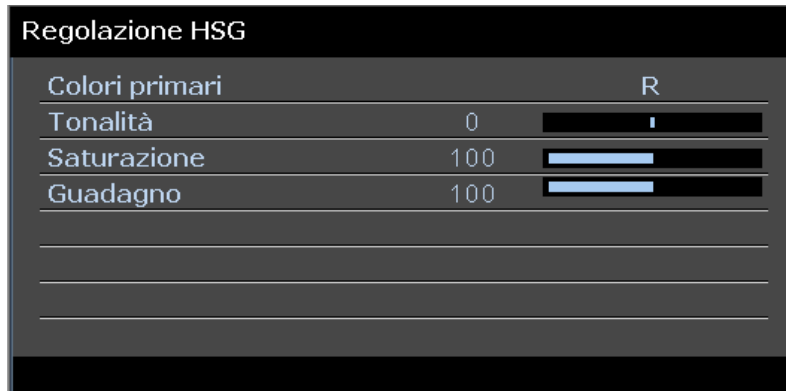


ELEMENTO	DESCRIZIONE
Temperatura Colore	Premere il tasto cursore ◀▶ per impostare Temperatura Colore.
Gamma	Premere il tasto cursore ◀▶ per regolare la correzione gamma del display.
Regolazione HSG	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al sottomenu <b>HSG Adjustment</b> . Vedere <a href="#">Regolazione HSG</a> a pagina 25.
DynamicBlack	Premere il tasto cursore ◀▶ per regolare Nero dinamico.
VividSettings	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al sottomenu <b>VividSettings</b> . Vedere <a href="#">VividSettings</a> a pagina 26.



## Regolazione HSG

Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **Regolazione HSG**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Colori primari	Premere i tasti ◀▶ per impostare Colori primari. <b>Note:</b> Vi sono sei set (R/ G/ B/ C/ M/ Y) di colori personalizzabili.
Tonalità	Premere i tasti ◀▶ per regolare Tonalità.
Saturazione	Premere i tasti ◀▶ per regolare Saturazione.
Guadagno	Premere i tasti ◀▶ per regolare Guadagno.

## VividSettings

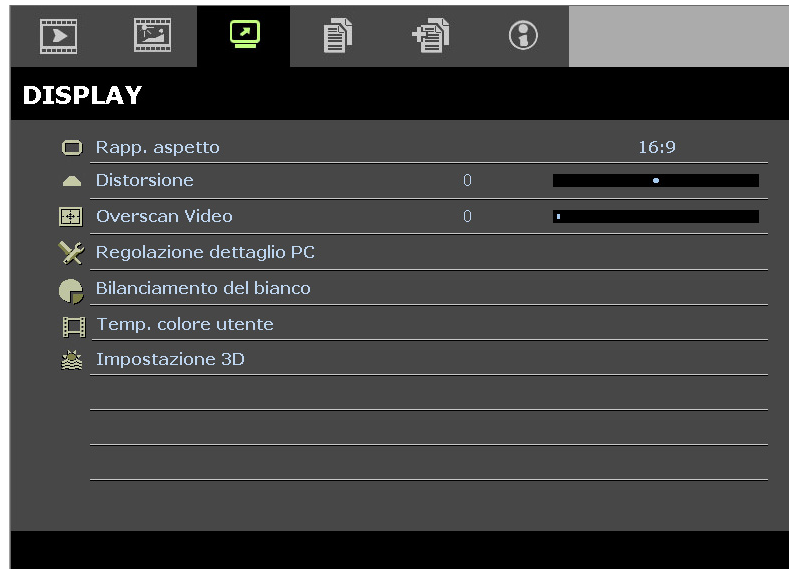
Premere il tasto **ENTER** per accedere al sottomenu **VividSettings**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
VividMotion	Premere i pulsanti ◀▶ per selezionare il differente livello MEMC.
VividPeaking	Premere i pulsanti ◀▶ per regolare il miglioramento della nitidezza adattiva del movimento (Picco 2D).
Tonalità flash	Premere i tasti ◀▶ per regolare i toni carne del display.

## Menu DISPLAY

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere i tasti cursore ◀▶ per spostarsi al menu **DISPLAY**. Premere i tasti cursore ▲▼ per spostarsi su e giù nel menu **DISPLAY**. Premere ◀▶ per modificare i valori delle impostazioni.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Rapp. aspetto	Premere il tasto cursore ◀▶ per impostare Proporzioni.
Distorsione	Premere il tasto cursore ◀▶ per regolare la Distorsione.
Overscan Video	Premere il tasto cursore ◀▶ per regolare Overscan Video.
Regolazione dettaglio PC	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al sottomenu <b>Regolazione dettaglio PC</b> . Vedere <a href="#">Regolazione dettaglio PC</a> a pagina 28.
Bilanciamento del bianco	Premere il tasto <b>ENTER</b> ▶ per accedere al sottomenu <b>Bilanciamento del bianco</b> . Vedere <a href="#">Bilanciamento del bianco</a> a pagina 29.
Temp. colore utente	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al sottomenu <b>Temp. colore utente</b> . Vedere <a href="#">Temp. colore utente</a> a pagina 30
Impostazione 3D	Premere ◀ (Invio) / ▶ per accedere al menu 3D. Vedere pagina 31 per ulteriori informazioni su <a href="#">Impostazione 3D</a> .

**Nota:**

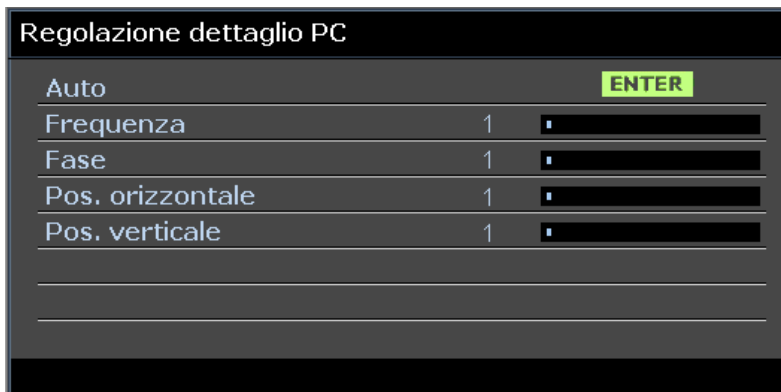
Per usufruire della funzione 3D, abilitare prima Play Movie (Riproduci film) nelle impostazioni 3D nel dispositivo DVD sotto il menu 3D Disc.

## Regolazione dettaglio PC

Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **Regolazione dettaglio PC**.

**Nota:**

La personalizzazione delle impostazioni nel menu **Regolazione dettaglio PC** è disponibile solo quando si seleziona la sorgente di ingresso PC (RGB analogico).



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Auto	Premere il tasto <b>ENTER/AUTO</b> sul pannello di controllo o il tasto <b>ENTER/AUTO</b> sul telecomando per regolare automaticamente frequenza, fase e posizione.
Frequenza	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare il numero di campionamento A/D.
Fase	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare il clock di campionamento A/D.
Pos. orizzontale	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la posizione di visualizzazione verso destra o sinistra.
Pos. verticale	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la posizione di visualizzazione verso l'alto o il basso.

**Nota:**

Alcuni segnali possono impiegare del tempo per essere visualizzati, oppure potrebbero non essere visualizzati correttamente. Se la funzione di regolazione automatica non ottimizza il segnale PC, provare a regolare manualmente **FREQUENZA** e **FASE**.

### Bilanciamento del bianco

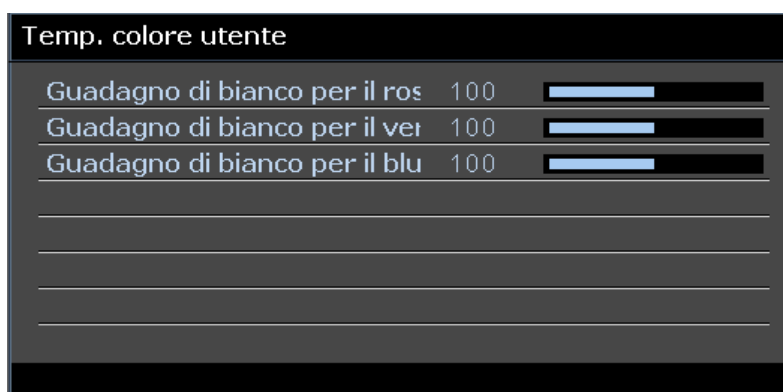
Premere il tasto **ENTER** per accedere al sottomenu **Bilanciamento del bianco**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Guadagno R	Premere i tasti ◀▶ per regolare il guadagno del rosso.
Guadagno G	Premere i tasti ◀▶ per regolare il guadagno del verde.
Guadagno B	Premere i tasti ◀▶ per regolare il guadagno del blu.
Offset R	Premere i tasti ◀▶ per regolare la polarizzazione del rosso.
Offset G	Premere i tasti ◀▶ per regolare la polarizzazione del verde.
Offset B	Premere i tasti ◀▶ per regolare la polarizzazione del blu.

### Temp. colore utente

Premere il tasto **ENTER** per accedere al sottomenu **Temp. colore utente**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Guadagno di bianco per il rosso	Premere i tasti ◀▶ per regolare il guadagno di bianco per il rosso.
Guadagno di bianco per il verde	Premere i tasti ◀▶ per regolare il guadagno di bianco per il verde.
Guadagno di bianco per il blu	Premere i tasti ◀▶ per regolare il guadagno di bianco per il blu.

## Impostazione 3D



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Modalità 3D	Premere i tasti ◀▶ per accedere e selezionare una differente modalità 3D.
Sincronia 3D	Premere i tasti ◀▶ per accedere e attivare o disattivare la sincronia 3D.
Sincronizzazione inversa 3D	Premere i tasti ◀▶ per accedere e attivare o disattivare la sincronizzazione inversa 3D.

**Nota:**

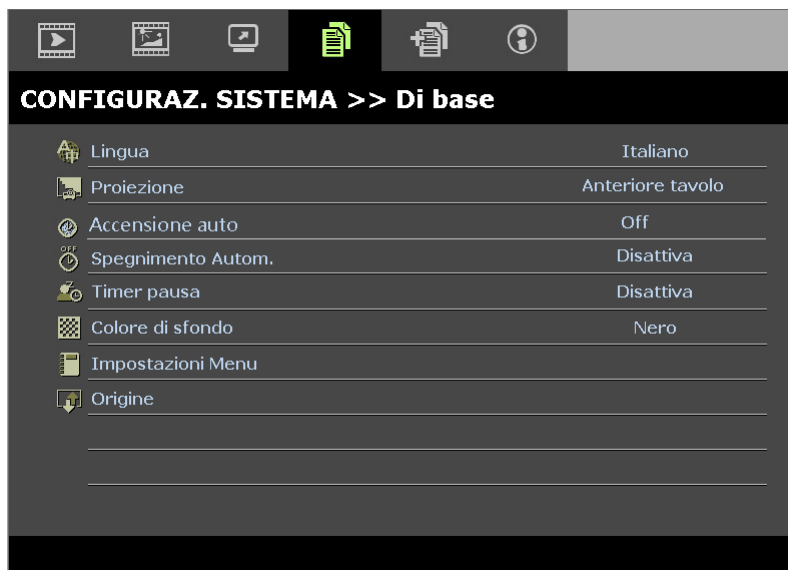
1. L'elemento del menu OSD 3D è visualizzato in grigio se non è presente una sorgente 3D adeguata. Questa è l'impostazione predefinita.
2. Quando il proiettore è collegato a una sorgente 3D adeguata, l'elemento del menu OSD 3D è attivato per selezione.
3. Utilizzare gli occhiali 3D per visualizzare un'immagine 3D.
4. Sono necessari contenuti 3D di un DVD 3D o un file multimediale 3D.
5. Occorre abilitare la sorgente 3D (alcuni contenuti DVD 3D possono avere una funzionalità per l'attivazione o disattivazione del 3D).
6. Occorrono occhiali DLP link 3D o con otturatore 3D IR. Con gli occhiali con otturatore 3D IR, occorre installare un driver sul PC e collegare un trasmettitore USB.
7. La modalità 3D dell'OSD necessita l'abbinamento del tipo di occhiali (DLP link or IR 3D).
8. Accendere gli occhiali. Gli occhiali solitamente sono dotati di un interruttore di accensione e spegnimento.  
Ciascun tipo di occhiali ha le proprie istruzioni per la configurazione. Attenersi alle istruzioni per la configurazione in dotazione con gli occhiali per terminare il processo di configurazione.

**Nota:**

Dato che occhiali di tipo diverso (occhiali DLP link o con otturatore IR) hanno istruzioni diverse, attenersi alla guida per terminare il processo di configurazione.

## CONFIGURAZ. SISTEMA >>Base

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere il tasto ◀▶ per portarsi al menu **CONFIGURAZ. SISTEMA >> Base**. Premere il tasto ▲▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **CONFIGURAZ. SISTEMA >> Base**. Premere ◀▶ per cambiare i valori delle impostazioni.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Lingua	Premere i tasti cursore ◀ ▶ per selezionare un altro menu di localizzazione.
Proiezione	Premere i tasti cursore ◀ ▶ per scegliere tra quattro metodi di proiezione.
Accensione auto	Premere i tasti cursore ◀▶ per accedere e abilitare o disabilitare l'accensione automatica quando è fornita l'alimentazione.
Spegnimento Autom.	Premere i tasti cursore ◀▶ per impostare il timer di Spegnimento Autom. Il proiettore si spegne automaticamente se non si rileva alcuna sorgente di ingresso dopo il periodo di tempo preimpostato.
Timer pausa	Premere i tasti cursore ◀▶ per impostare Timer pausa. Il proiettore si spegne automaticamente dopo il periodo di tempo preimpostato.
Colore di sfondo	Premere i tasti cursore ◀ ▶ per selezionare il colore di sfondo quando non si rileva alcuna sorgente di ingresso.
Impostazioni Menu	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al sottomenu <b>Impostazioni Menu</b> . Vedere <a href="#">Impostazioni Menu</a> a pagina 33.
Origine	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al sottomenu <b>Origine</b> . Vedere <a href="#">Origine</a> a pagina 33.



## Impostazioni Menu

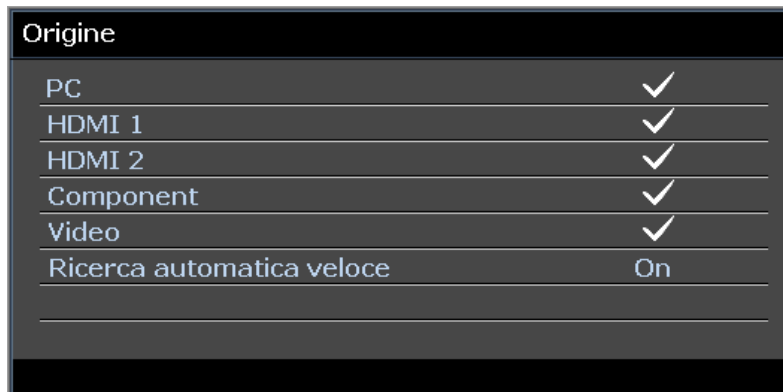
Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **Impostazioni Menu**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Posizione menu	Premere i tasti ◀▶ per selezionare tra cinque posizioni dell'OSD.
Tempo visualizz. menu	Premere i tasti ◀▶ per impostare il timer di visualizzazione menu prima che l'OSD scompaia.

## Origine

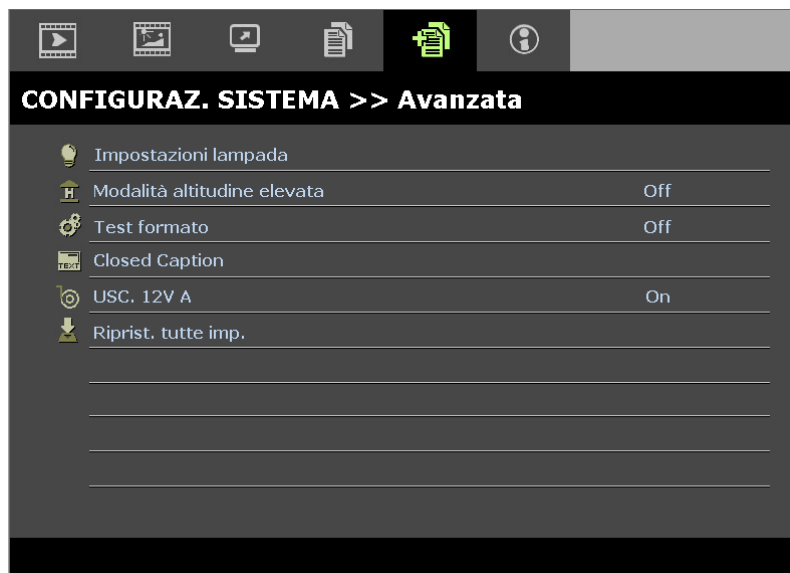
Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **Origine**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
PC	Premere i tasti ◀▶ per attivare o disattivare la sorgente PC.
HDMI 1	Premere i tasti ◀▶ per attivare o disattivare la sorgente HDMI.
HDMI 2	Premere i tasti ◀▶ per attivare o disattivare la sorgente HDMI.
Component	Premere i tasti ◀▶ per attivare o disattivare la sorgente Component.
Video	Premere i tasti ◀▶ per attivare o disattivare la sorgente Video.
Ricerca automatica veloce	Premere i tasti ◀▶ per attivare o disattivare Ricerca automatica veloce per la sorgente di ingresso disponibile. <b>Note:</b> Quando si seleziona la sorgente desiderata, la funzione Ricerca automatica veloce viene disattivata.

## CONFIGURAZ. SISTEMA >> Avanzata

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere il tasto ◀▶ per portarsi al menu **CONFIGURAZ. SISTEMA >> Avanzata**. Premere il tasto ▲▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **CONFIGURAZ. SISTEMA >> Avanzata**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Impostazioni lampada	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al sottomenu <b>Impostazioni lampada</b> . Vedere <a href="#">Impostazioni lampada</a> a pagina 35.
Modalità altitudine elevata	Premere i tasti cursore ◀▶ per attivare o disattivare la Modalità altitudine elevata. Si raccomanda l'attivazione quando l'altitudine dell'ambiente è superiore a 1500 m.
Test formato	Premere i tasti cursore ◀▶ per selezionare Modello di prova.
Closed Caption	Premere il tasto <b>ENTER</b> per accedere al sottomenu <b>Closed Caption</b> . Vedere <a href="#">Closed Caption</a> a pagina 35.
USC. 12V A	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare 12V OUT.
Riprist. tutte imp.	Premere il tasto <b>ENTER</b> per ripristinare tutte le impostazioni predefinite.

## Impostazioni lampada

Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **Impostazioni lampada**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Modalità Lampada	Premere i tasti cursore ◀▶ per regolare la luminosità della lampada.
Ripristina timer lampada	Premere il tasto <b>ENTER</b> per ripristinare Durata lampada una volta sostituita la lampada.
Durata lampada	Visualizza il numero di ore in cui la lampada è stata utilizzata.

## Closed Captioning

Premere il tasto **ENTER** per accedere al menu secondario **Closed Captioning**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Attiva sottotitoli chiusi	Premere i tasti cursore ◀▶ per attivare o disattivare Attiva sottotitoli chiusi.
Versione sottotitoli	Premere i tasti cursore ◀▶ per selezionare Versione sottotitoli.

## Menu INFORMAZIONI

Premere il tasto **MENU** per aprire il menu **OSD**. Premere il tasto ◀▶ per portarsi al menu **INFORMAZIONI**.



ELEMENTO	DESCRIZIONE
Origine	Visualizza la sorgente di ingresso attivata.
Risoluzione	Visualizza la risoluzione nativa della sorgente di ingresso.
Durata lampada (Eco, Normale)	Visualizza il numero di ore di utilizzo della lampada.
Versione firmware	Visualizza la versione firmware del proiettore.

**Nota:**

Lo stato visualizzato in questo menu è di sola lettura e non può essere modificato.

## MANUTENZIONE E SICUREZZA

### Sostituzione della lampada del proiettore

Sostituire la lampada del proiettore quando si brucia. Dovrà essere sostituita esclusivamente con un ricambio certificato ordinabile presso il proprio rivenditore di zona.



**Importante:**

- a. La lampada del proiettore usata in questo prodotto contiene una piccola quantità di mercurio.
- b. Non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici.
- c. Lo smaltimento di questo prodotto deve essere fatto conformemente alle normative previste dalle autorità locali.



**Avviso:**

Assicurarsi di spegnere e scollegare il proiettore dalla presa di corrente almeno 30 minuti prima di sostituire la lampada. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi ustioni.



**Attenzione:**

In rari casi, la lampadina della lampada può bruciare nel corso del normale funzionamento e produrre polvere o frammenti di vetro che vengono scaricati all'esterno attraverso la ventola di scarico posteriore.

Non inalare o toccare la polvere o i frammenti di vetro. Potrebbe provocare lesioni.

Tenere sempre la faccia lontano dalla ventola di scarico, in modo da non venire colpiti dal gas e dai frammenti rotti della lampada.

Assicurarsi che nessuno si trovi sotto il proiettore quando si sostituisce la lampada di un proiettore montato a soffitto. I frammenti di vetro potrebbero cadere se la lampada è bruciata.



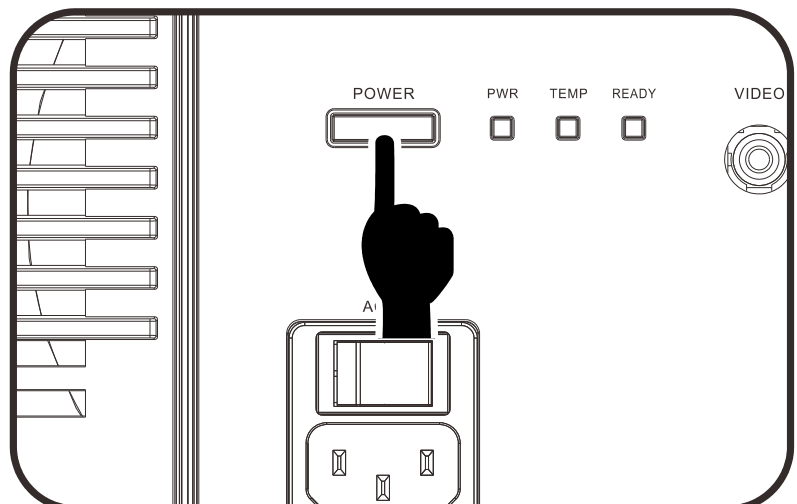
**IN CASO DI ESPLOSIONE DELLA LAMPADA**

Se una lampada esplose, il gas ed i frammenti rotti possono disperdersi all'interno del proiettore e fuoriuscire dalla ventola di scarico. Il gas contiene mercurio tossico.

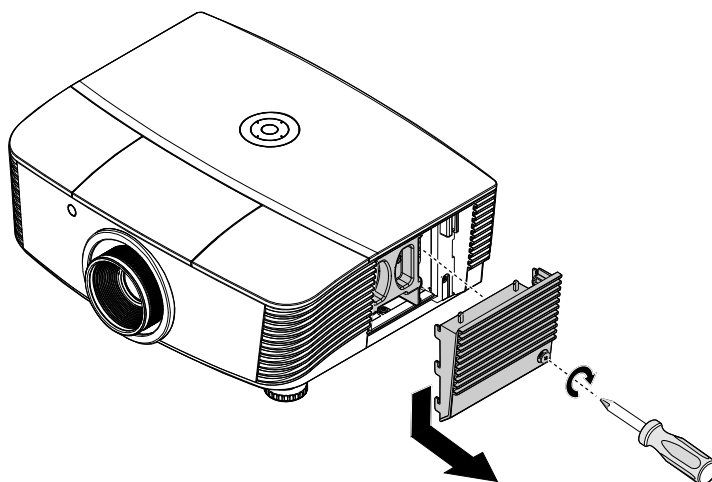
Aprire le finestre e le porte per assicurare un'adeguata ventilazione.

Se si inala il gas o se i frammenti della lampada rotta penetrano negli occhi o in bocca, rivolgersi immediatamente ad un medico.

1. Spegnere il proiettore premendo il tasto POWER.
2. Consentire il raffreddamento del proiettore per almeno 30 minuti.
3. Scollegare il cavo di alimentazione.

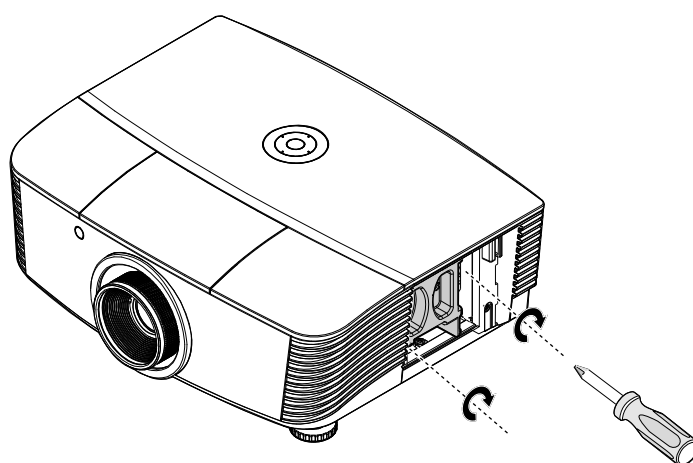


- 4.** Sbloccare il coperchio della lampada.

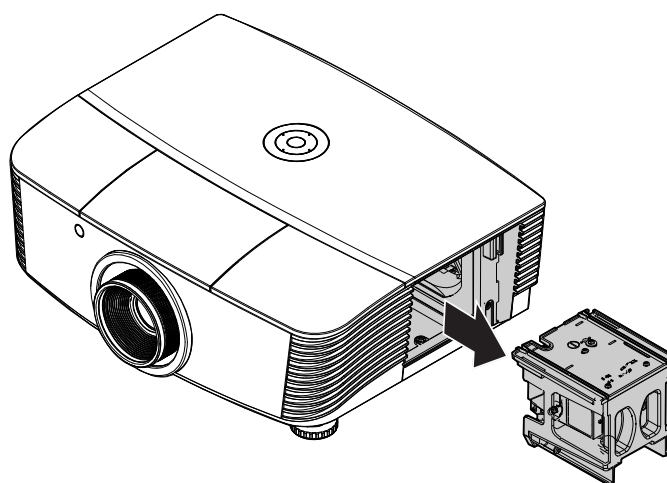


- 5.** Sollevare e rimuovere il coperchio.

- 6.** Usare un cacciavite per rimuovere le viti dal modulo della lampada.



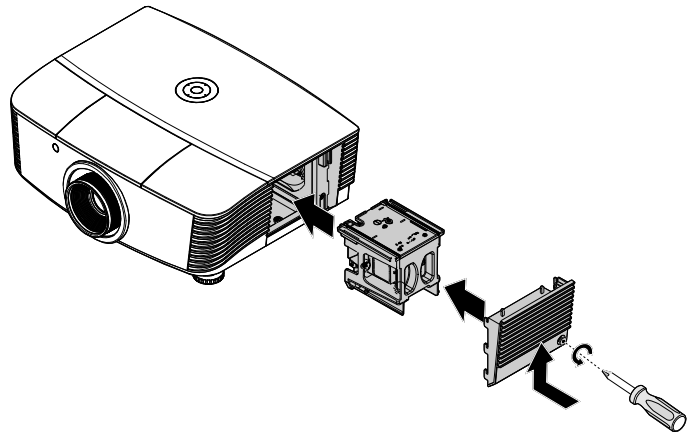
- 7.** Estrarre il modulo della lampada.



8. Invertire le operazioni da 1 a 7 per installare il nuovo modulo della lampada. Durante l'installazione, allineare il modulo della lampada al connettore e assicurarsi che sia in piano per evitare danni.

**Nota:**

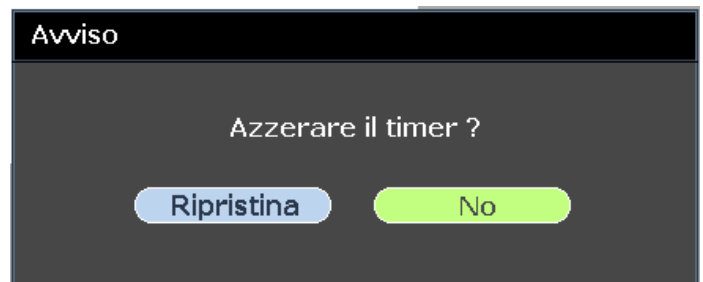
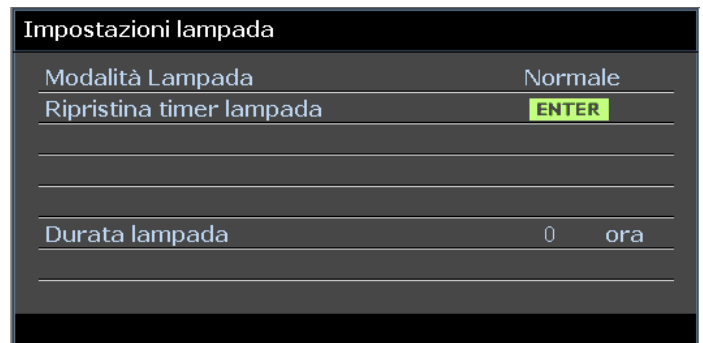
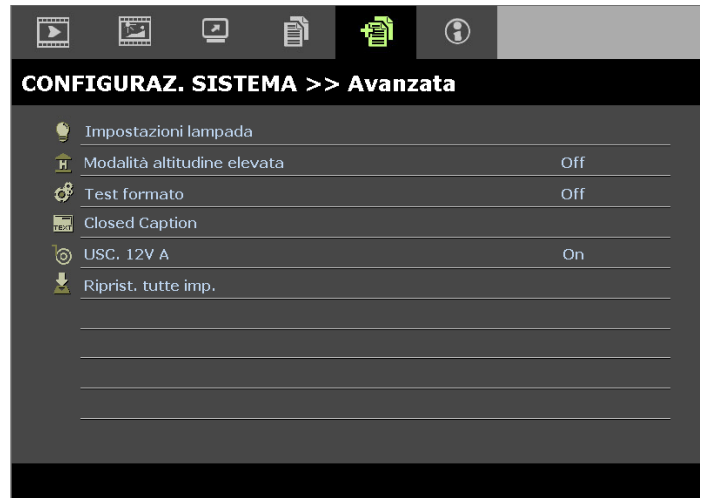
*Il modulo della lampada deve trovarsi saldamente in posizione e il connettore della lampada deve essere collegato in modo corretto prima di stringere le viti.*



## Azzeramento del tempo lampada

Dopo la sostituzione della lampada, il contatore della lampada deve essere azzerato. Attenersi alle istruzioni seguenti:

1. Premere il pulsante **MENU** per aprire il menu OSD.
2. Premere il tasto cursore ◀▶ per spostarsi al menu **CONFIGURAZ. SISTEMA : Avanzata**. Premere il cursore per spostarsi in basso su **Impostazioni lampada** e premere enter.
3. Premere il cursore ▼▲ per spostarsi in basso su **Ripristina timer lampada Ripristina timer lampada**.
4. Premere i tasti ◀▶ per regolare la impostazioni.
5. Premere il tasto **MENU** per tornare a **CONFIGURAZ. SISTEMA : Avanzata**.

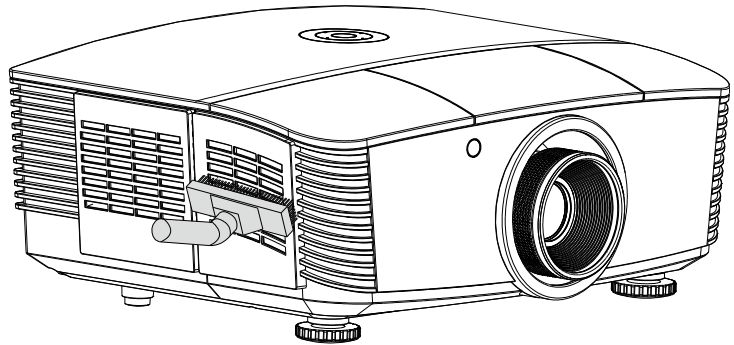




## Pulizia del filtro (filtro: parti opzionali)

Il filtro dell'aria impedisce alla polvere di accumularsi sulla superficie degli elementi ottici all'interno del proiettore. Se il filtro è sporco o ostruito, il proiettore si può surriscaldare o produrre un'immagine di scarsa qualità.

1. Spegnere il proiettore e staccare il cavo di alimentazione CA dalla relativa presa.
2. Pulizia del filtro con un aspiratore



### **Attenzione:**

*Nell'utilizzo del proiettore, consigliamo di evitare gli ambienti polverosi o fumosi perché possono ridurre sensibilmente la qualità dell'immagine.*

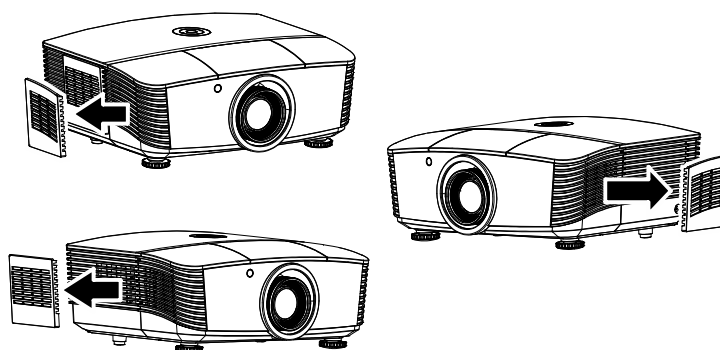
*Se il filtro è fortemente intasato e non più in grado di filtrare, sostituirlo con uno nuovo.*

### **Nota:**

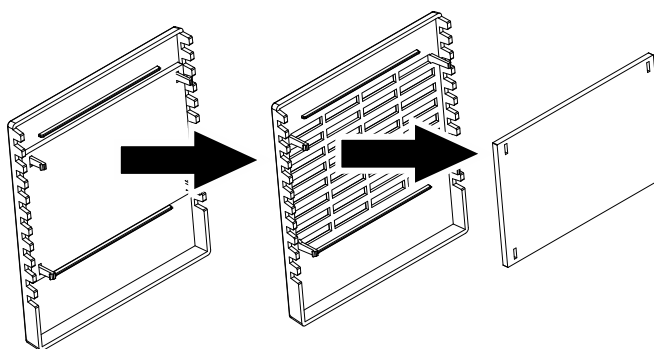
*Per accedere al filtro si consiglia l'utilizzo di una scala a pioli. Non staccare il proiettore dal fissaggio a parete.*

## Sostituzione del filtro

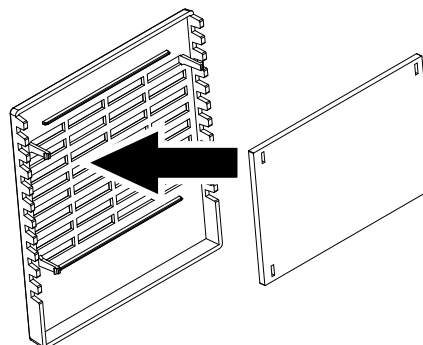
1. Spegnerne il proiettore e staccare il cavo di alimentazione CA dalla relativa presa. Pulire la polvere dal proiettore e attorno alle feritoie dell'aria. Estrarre il coperchio del filtro e toglierlo dal proiettore.



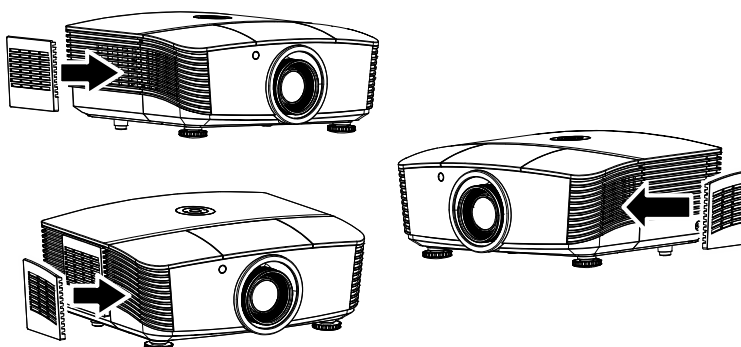
2. Sollevare il filtro dal suo coperchio.



3. Sostituire con un modulo filtro nuovo o rimettere il filtro nel coperchio.



4. Riposizionare il coperchio del filtro nel proiettore spingendo delicatamente nella direzione mostrata.



**Avviso:**

*Non lavare il filtro con acqua o altra sostanza liquida.*



**Importante:**

*Quando si sostituisce la luce, anche il filtro deve essere sostituito, non pulito.*

## Pulizia del proiettore

La pulizia del proiettore per rimuovere polvere e sporco garantirà un funzionamento senza problemi.



### **Avviso:**

- 1. Assicurarsi di spegnere e scollegare il proiettore almeno 30 minuti prima della pulizia. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi ustioni.*
- 2. Utilizzare solo un panno inumidito per la pulizia. Evitare che l'acqua penetri nelle bocchette di ventilazione del proiettore.*
- 3. Se un po' di acqua dovesse penetrare all'interno del proiettore durante la pulizia, lasciarlo scollegato in un ambiente ben ventilato per diverse ore prima dell'uso.*
- 4. Se molta acqua dovesse penetrare all'interno del proiettore durante la pulizia, portare il proiettore a riparare.*

## Pulizia dell'obiettivo

È possibile acquistare un prodotto per la pulizia dell'obiettivo ottico presso la maggior parte dei negozi per fotocamere. Per pulire l'obiettivo del proiettore, fare riferimento a quanto segue.

1. Applicare un po' di prodotto per la pulizia dell'obiettivo ottico su un panno morbido pulito (non applicare il prodotto direttamente sull'obiettivo).
2. Detergere delicatamente l'obiettivo con un movimento circolare.



### **Attenzione:**

- 1. Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi.*
- 2. Per impedire lo scolorimento, evitare che il prodotto penetri nella struttura del proiettore.*

## Pulizia della struttura

Per pulire la struttura del proiettore, fare riferimento a quanto segue.

1. Eliminare la polvere con un panno umido pulito.
2. Inumidire un panno con acqua tiepida e un detersivo delicato (come quello per lavare i piatti), quindi pulire la struttura.
3. Sciacquare il detergente dal panno e detergere nuovamente il proiettore.



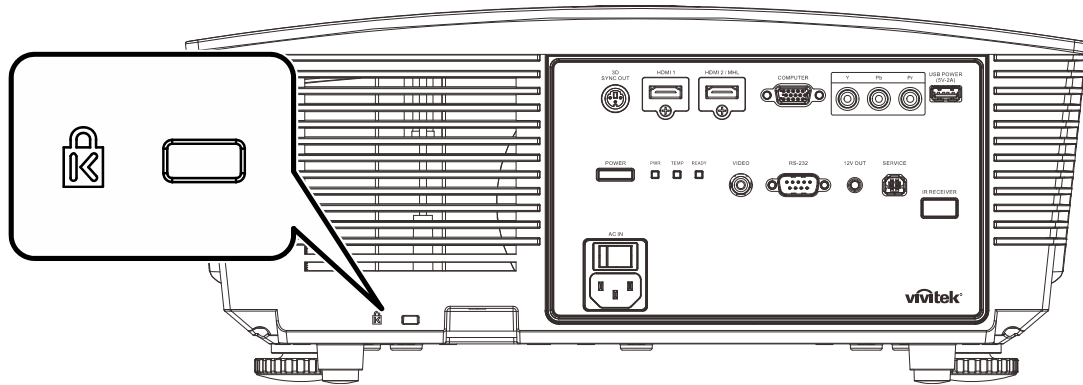
### **Attenzione:**

*Per evitare lo scolorimento della struttura, non utilizzare prodotti abrasivi a base di alcol.*

## Uso del blocco fisico

### Uso dello slot di sicurezza Kensington

Se la sicurezza preoccupa, attaccare il proiettore ad un oggetto fisso usando lo slot Kensington ed un cavo di sicurezza.



**Nota:**

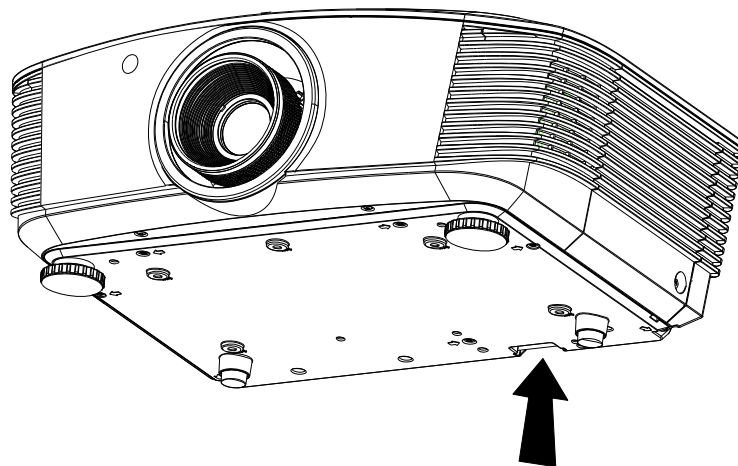
Rivolgersi al rivenditore per i dettagli sull'acquisto di un cavo di sicurezza Kensington idoneo.

Il blocco di sicurezza corrisponde al sistema di sicurezza MicroSaver di Kensington. Per eventuali commenti in merito, contattare: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA 94403, U.S.A. Tel: 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

### Uso della barra di protezione

Oltre alla funzione di protezione con password ed al sistema antifurto Kensington, la barra di protezione aiuta a proteggere il PROIETTORE dall'uso non autorizzato.

Fare riferimento all'immagine che segue.



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Problemi comuni e soluzioni

Queste linee guida forniscono suggerimenti per affrontare i problemi che si possono verificare durante l'utilizzo del proiettore. Se il problema persiste, contattare il rivenditore per l'assistenza.

Spesso, dopo aver trascorso del tempo a risolvere i problemi, la causa potrebbe essere dovuta ad un collegamento allentato. Controllare quanto segue prima di procedere alle soluzioni relative al problema.

- *Utilizzare un altro dispositivo elettrico per verificare che la presa elettrica funzioni.*
- *Assicurarsi che il proiettore sia acceso.*
- *Assicurarsi che tutti i collegamenti siano saldi.*
- *Assicurarsi che il dispositivo collegato sia acceso.*
- *Accertarsi che il PC collegato non sia in modalità sospensione.*
- *Assicurarsi che un notebook collegato sia configurato per un display esterno.  
(Di solito basta premere una combinazione del tasto Fn sul notebook.)*

### Suggerimenti per la risoluzione dei problemi

All'interno di ciascuna sezione specifica per il problema, effettuare le operazioni nell'ordine suggerito. Ciò consente di risolvere il problema in modo più rapido.

Cercare di individuare il problema ed evitare la sostituzione di parti non difettose.

Ad esempio, se si sostituiscono le batterie e il problema persiste, inserire di nuovo le batterie originali e passare alla fase successiva.

Tenere un registro delle operazioni effettuate durante la risoluzione dei problemi: Le informazioni possono essere utili quando si contatta l'assistenza tecnica o per parlare con il personale di assistenza.

## Messaggi di errore dei LED

CODICE ERRORE DEI MESSAGGI	LED PWR		LED LAMPADA	LED TEMPERATURA
	ROSSO	VERDE	ROSSO	ROSSO
Pronto all'accensione (standby)	ON		OFF	OFF
Accensione sistema		Flash	OFF	OFF
Lampada accesa, sistema stabile		ON	ON	OFF
Raffreddamento	Lampeggiante		OFF	OFF
L'MCU da 1 W rileva arresto funzionamento proporzionatore (errore iniziale)	2 lampeggiamento		OFF	OFF
Surriscaldamento	OFF		OFF	ON
Errore sensore termico	4 lampeggiamento		OFF	OFF
Guasto lampada	5 lampeggiamento		0 lampeggiamento	OFF
Spegnimento temperatura lampada	5 lampeggiamento		1 lampeggiamento	OFF
Corto circuito lampada in uscita rilevato	5 lampeggiamento		2 lampeggiamento	OFF
Fine vita utile lampada rilevata	5 lampeggiamento		3 lampeggiamento	OFF
La lampada non si accende	5 lampeggiamento		4 lampeggiamento	OFF
Spegnimento lampada normale	5 lampeggiamento		5 lampeggiamento	OFF
Preparazione spegnimento lampada	5 lampeggiamento		6 lampeggiamento	OFF
Tensione lampada troppo bassa	5 lampeggiamento		7 lampeggiamento	OFF
Ballast lampada guasto	5 lampeggiamento		8 lampeggiamento	OFF
Errore comunicazione ballast lampada	5 lampeggiamento		10 lampeggiamento	OFF
Errore soffiatore ventola 1	6 lampeggiamento		1 lampeggiamento	OFF
Errore alimentazione ventola 2	6 lampeggiamento		2 lampeggiamento	OFF
Errore SYS_OUT ventola 3	6 lampeggiamento		3 lampeggiamento	OFF
Errore soffiatore 2 ventola 4	6 lampeggiamento		4 lampeggiamento	OFF
Struttura aperta	7 lampeggiamento		OFF	OFF
Errore DAD1000	8 lampeggiamento		OFF	OFF
Errore ruota colore	9 lampeggiamento		OFF	OFF

In caso di errore, scollegare il cavo di alimentazione CA ed attendere un (1) minuto prima di riavviare il proiettore. Se i LED PWR o Ready continuano a lampeggiare o sono presenti altre situazioni non elencate nella tabella precedente, rivolgersi al centro di assistenza.

## Problemi con le immagini

### **Problema: sullo schermo non appare alcuna immagine**

1. Verificare le impostazioni sul notebook o sul PC.
2. Spegnerle tutte le apparecchiature e riaccenderle nell'ordine corretto.

### **Problema: l'immagine è sfocata**

1. Regolare **Focus** (Messa a fuoco) sul proiettore.
2. Premere il tasto **Auto** del telecomando.
3. Assicurarsi che la distanza dal proiettore allo schermo rientri nella gamma specificata.
4. Verificare che l'obiettivo del proiettore sia pulito.

**Problema: l'immagine è più larga nella parte superiore o superiore (effetto di distorsione trapezoidale)**

1. Posizionare il proiettore in modo che sia perpendicolare allo schermo.
2. Usare il tasto **Keystone** sul telecomando per correggere il problema.

**Problema: l'immagine è invertita**

Controllare l'impostazione **Proiezione** sul menu **CONFIGURAZ. SISTEMA >> Di base > Proiezione** dell'OSD.

**Problema: l'immagine è striata**

1. Ripristinare le impostazioni predefinite di **Frequenza** e **Fase** nel menu **Regolazione dettaglio PC** dell'OSD.
2. Per garantire che il problema non sia causato da una scheda video del PC collegata, collegare ad un altro computer.

**Problema: l'immagine è piatta, senza contrasto**

Regolare l'impostazione **Contrasto** sul menu **IMMAGINE >> Di base** dell'OSD.

**Problema: il colore dell'immagine proiettata non corrisponde all'immagine della sorgente**

Regolare le impostazioni **Temperatura Colore** e **Gamma** sul menu **IMMAGINE >> Avanzato** dell'OSD.

## Problemi alla lampada

**Problema: non vi è luce dal proiettore**

1. Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente.
2. Assicurarci che la fonte di alimentazione sia buona provandola con un altro dispositivo elettrico.
3. Riavviare il proiettore nell'ordine corretto e verificare che il LED PWR sia acceso.
4. Se si è sostituita la lampada da poco, provare a ripristinare i collegamenti della lampada.
5. Sostituire il modulo della lampada.
6. Mettere la vecchia lampada nel proiettore e portare il proiettore a riparare.

**Problema: la lampada si spegne**

1. I picchi di corrente possono far spegnere la lampada. Reinserire il cavo di alimentazione. Se il LED PWR è acceso, premere il tasto di alimentazione.
2. Sostituire il modulo della lampada.
3. Mettere la vecchia lampada nel proiettore e portare il proiettore a riparare.

## Problemi al telecomando

**Problema: il proiettore non risponde al telecomando**

1. Rivolgere il telecomando verso il sensore remoto del proiettore.
2. Assicurarci che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il proiettore.
3. Spegnerne tutte le luci fluorescenti della stanza.
4. Controllare la polarità della batteria.
5. Sostituire la batteria.
6. Spegnerne gli altri dispositivi a infrarossi nelle vicinanze.
7. Far eseguire il controllo del telecomando.

## **Problemi audio**

### ***Problema: assenza di audio***

1. Regolare il volume sul telecomando.
2. Regolare il volume della sorgente audio.
3. Controllare il collegamento del cavo audio.
4. Testare l'uscita audio della sorgente con altri altoparlanti.
5. Far riparare il proiettore.

### ***Problema: distorsione audio***

1. Controllare il collegamento del cavo audio.
2. Testare l'uscita audio della sorgente con altri altoparlanti.
3. Far riparare il proiettore.

## **Riparazione del proiettore**

Se non si è in grado di risolvere il problema, portare il proiettore a riparare. Imballare il proiettore nel cartone originale. Aggiungere una descrizione del problema ed un elenco di controllo delle operazioni eseguite durante il tentativo di soluzione dello stesso: Tali informazioni possono essere utili al personale di assistenza. Per l'assistenza, portare il proiettore nel punto vendita di acquisto.



## **Domande e risposte relative a HDMI**

### ***D. Qual è la differenza tra un cavo HDMI "Standard" e un cavo HDMI "High-Speed"?***

Di recente, HDMI Licensing, LLC ha annunciato che i cavi saranno testati come Standard o High-Speed.

- I cavi HDMI standard (o "categoria 1") sono stati testati per velocità di 75 Mhz o fino a 2,25 Gbps, ovvero l'equivalente di un segnale 720p/1080i.
- I cavi HDMI High Speed (o di "categoria 2") sono stati testati per velocità di 340 Mhz o fino a 10,2 Gbps, corrispondente alla larghezza di banda più elevata attualmente a disposizione su un cavo HDMI, e sono in grado di gestire segnali 1080p compresi quelli con maggiore intensità di colore e/o frequenza di aggiornamento dalla sorgente. I cavi High-Speed sono inoltre in grado di adattare display a risoluzione più elevata, quali monitor cinematografici WQXGA (con risoluzione di 2560 x 1600).

### ***D. Come si possono stendere cavi HDMI superiori ai 10 metri?***

Vi sono vari adattatori HDMI che funzionano su soluzioni HDMI ed estendono la distanza effettiva di un cavo dai tipici 10 metri fino a lunghezze superiori. Tali compagnie producono diverse soluzioni che includono cavi attivi (componenti elettronici attivi integrati in cavi che incrementano ed estendono il segnale del cavo), ripetitori, amplificatori e soluzioni CAT5/6 e in fibra.

### ***D. Come si può rilevare se il cavo dispone di certificato HDMI?***

Tutti i prodotti HDMI devono essere certificati dal produttore come componenti della HDMI Compliance Test Specification. Tuttavia, in alcuni casi, sono disponibili cavi recanti il logo HDMI che non sono stati testati adeguatamente. HDMI Licensing, LLC si impegna ad investigare tali casi al fine di garantire un uso corretto nel mercato del marchio HDMI. Si consiglia agli utenti di acquistare i cavi da una fonte rispettabile e da una compagnia attendibile.

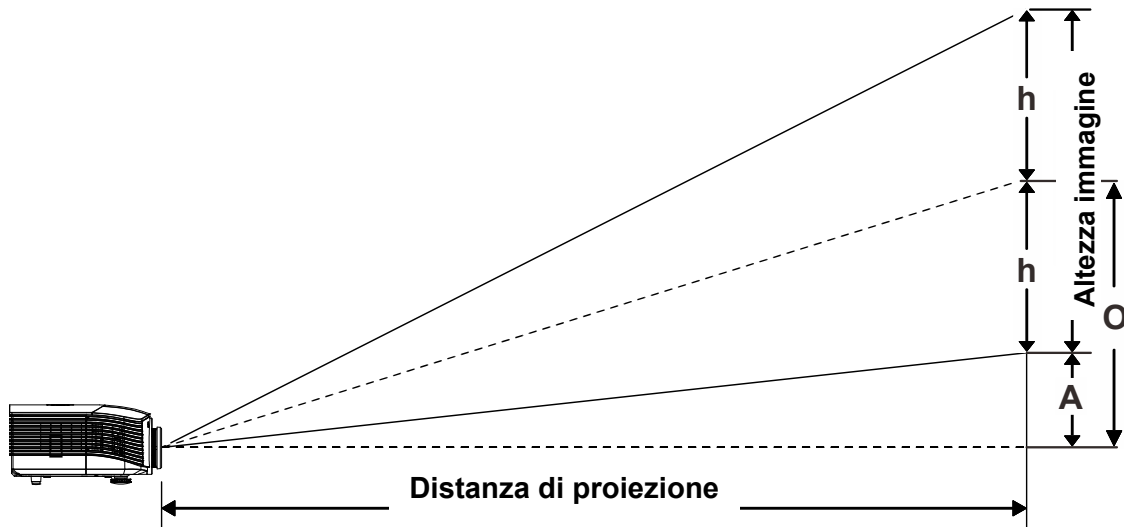
Per ulteriori informazioni, consultare <http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49>

**Specifiche**

<b>Modello</b>	<b>H5098</b>
<b>Tipo di display</b>	0.65" 1080P DC3 S600
<b>Risoluzione</b>	1920x1080
<b>Distanza di proiezione</b>	1,5 metri ~ 7 metri
<b>Dimensioni dello schermo di proiezione</b>	35.1" ~ 205.3"
<b>Obiettivo del proiettore</b>	Fuoco manuale/Zoom manuale
<b>Rapporto Throw</b>	1.54 ~ 1.93
<b>Correzione distorsione verticale</b>	±40°
<b>Metodi di proiezione</b>	Frontale, Posteriore, Tavolo/Soffitto (Posteriore, Frontale)
<b>Compatibilità dei dati</b>	VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, UXGA, WUXGA@60hz, Mac
<b>SDTV/EDTV/ HDTV</b>	480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p
<b>Compatibilità video</b>	NTSC (M, 3,58/4,43 MHz), PAL (B, D, G, H, I, M, N), SECAM (B, D, G, K, K1, L)
<b>Sincronia orizzontale</b>	15, 31-91,4 kHz
<b>Sincronia verticale</b>	24~30 Hz, 47 ~ 120 Hz
<b>Certificazioni di sicurezza</b>	FCC-B, cUL, UL, CE, C-tick, CCC, KC, CB, EAC
<b>Temperatura operativa</b>	5° ~ 40°C
<b>Condizioni di conservazione ambientale</b>	-10° ~ 60°C, 5% ~ 95% (senza condensa)
<b>Dimensioni</b>	431,12 mm (L) x 344,16 mm (P) x 180,50 mm (A)
<b>Ingresso CA</b>	100 – 240 V CA universale
<b>Consumo energetico</b>	370 W (Normale), 300 W (ECO), <0,5 W (Standby)
<b>Lampada</b>	280 W (Normale) / 230 W (Eco)
<b>Terminali di ingresso</b>	VGA x 1
	Component x 1
	Video composito x 1
	HDMI/MHL x 1, HDMI x 1
<b>Terminali di controllo</b>	RS-232C
	Interruttore schermo: Connettore CC x 1 (funzione uscita 12 V CC 200 mA)
	USB (tipo B) solo per servizio/controllo mouse
	USB (tipo A) solo per alimentazione; WHDI
	Sinc 3D
<b>Sicurezza</b>	Slot di sicurezza Kensington
	Barra di sicurezza

**Nota:** Per domande relative alle specifiche del prodotto rivolgersi al distributore locale.

## Distanza di proiezione e formato di proiezione (1080P)



### Distanza di proiezione e tabella dimensioni

Obiettivo di proiezione standard: TR: 1,54 ~ 1,93; offset=60%

	TELEOBIETTIVO				GRANDANGOLO			
Distanza (m)	1,50	3,42	4,27	8,55	1,70	3,41	6,82	10,23
Diagonale (")	35,1	80	100	200	50	100	200	300*
Larghezza immagine (mm)	777	1771	2214	4428	1107	2214	4428	6641
Altezza immagine (mm)	437	996	1245	2491	623	1245	2491	3736
h (mm)	219	498	623	1245	311	623	1245	1868
O (mm)	262	598	747	1494	374	747	1494	2241
A (mm)	44	100	125	249	62	125	249	374

**Nota:**  
(\* Overdrive.

Obiettivo di proiezione a lunga distanza: TR: 1,93 ~ 2,9; offset=60%

	TELEOBIETTIVO				GRANDANGOLO			
Distanza (m)	2,00	6,42	12,84	20,00	2,14	6,41	12,82	20,00
Diagonale (")	31,2	100	200	311,6	50	150	300	468
Larghezza immagine (mm)	691	2214	4428	6898	1107	3321	6641	10361
Altezza immagine (mm)	389	1245	2491	3880	623	1868	3736	5828
h (mm)	194	623	1245	1940	311	934	1868	2914
O (mm)	233	747	1494	2328	374	1121	2241	3497
A (mm)	39	125	249	388	62	187	374	583

Nuovo obiettivo di proiezione a focale corta: TR: 0,778; offset=60%

	Fisso						
Distanza (m)	0,80	1,38	1,72	2,58	3,44	4,31	5,00
Diagonale (")	46,5	80	100	150	200	250	290,2
Larghezza immagine (mm)	1029	1771	2214	3321	4428	5535	6424
Altezza immagine (mm)	579	996	1245	1868	2491	3113	3614
h (mm)	290	498	623	934	1245	1557	1807
O (mm)	347	598	747	1121	1494	1868	2168
A (mm)	58	100	125	187	249	311	361

Obiettivo di proiezione a focale semi corta: TR: 1,1 ~ 1,3; offset=60%

	TELEOBIETTIVO				GRANDANGOLO			
Distanza (m)	1,00	2,88	5,76	9,00	1,22	3,65	7,31	9,00
Diagonale (")	34,8	100	200	312,7	50	150	300	369,5
Larghezza immagine (mm)	770	2214	4428	6923	1107	3321	6641	8180
Altezza immagine (mm)	433	1245	2491	3894	623	1868	3736	4601
h (mm)	217	623	1245	1947	311	934	1868	2301
O (mm)	260	747	1494	2336	374	1121	2241	2761
A (mm)	43	125	249	389	62	187	374	460

Obiettivo di proiezione a focale super lunga: TR: 3 ~ 5; offset=60%

	TELEOBIETTIVO				GRANDANGOLO			
Distanza (m)	3,00	11,07	16,60	20,00	3,32	6,64	13,28	20,00
Diagonale (")	27,1	100	150	180,7	50	100	200	301,1
Larghezza immagine (mm)	600	2214	3321	4000	1107	2214	4428	6666
Altezza immagine (mm)	337	1245	1868	2250	623	1245	2491	3749
h (mm)	169	623	934	1125	311	623	1245	1875
O (mm)	202	747	1121	1350	374	747	1494	2250
A (mm)	34	125	187	225	62	125	249	375

offset % =  $O/(2xh) \times 100\%$

$O=A+h$

$h=(1/2) \times (\text{altezza immagine})$

**Tabella modalità tempi**

Segnale	Risoluzione	Sincronia orizzontale (KHz)	Sincronia verticale (Hz)	Composite S-Video	Component	RGB (analogico)	DP/DVI HDMI (digitale)
NTSC	—	15,7	60,0	○	—	—	—
PAL/SECAM	—	15,6	50,0	○	—	—	—
VESA	640 x 400	37,9	85,1	—	—	○	○
	720 x 400	31,5	70,1	—	—	○	○
	720 x 400	37,9	85,0	—	—	○	○
	640 x 480	31,5	60,0	—	—	○	○
	640 x 480	37,9	72,8	—	—	○	○
	640 x 480	37,5	75,0	—	—	○	○
	640 x 480	43,3	85,0	—	—	○	○
	800 x 600	35,2	56,3	—	—	○	○
	800 x 600	37,9	60,3	—	—	○	○
	800 x 600	46,9	75,0	—	—	○	○
	800 x 600	48,1	72,2	—	—	○	○
	800 x 600	53,7	85,1	—	—	○	○
	800 x 600	76,3	120,0	—	—	○	○
	1024 x 576	35,8	60,0	—	—	○	○
	1024 x 600	37,3	60,0	—	—	○	○
	1024 x 600	41,5	65,0	—	—	○	○
	1024 x 768	48,4	60,0	—	—	○	○
	1024 x 768	56,5	70,1	—	—	○	○
	1024 x 768	60,0	75,0	—	—	○	○
	1024 x 768	68,7	85,0	—	—	○	○
	1024 x 768	97,6	120,0	—	—	○	○
	1024 x 768	99,0	120,0	—	—	○	○
	1152 x 864	67,5	75,0	—	—	○	○
	1280 x 720	45,0	60,0	—	—	○	○
	1280 x 720	90,0	120,0	—	—	○	○
	1280 x 768	47,4	60,0	—	—	○	○
	1280 x 768	47,8	59,9	—	—	○	○
	1280 x 800	49,7	59,8	—	—	○	○
	1280 x 800	62,8	74,9	—	—	○	○
	1280 x 800	71,6	84,9	—	—	○	○
	1280 x 800	101,6	119,9	—	—	○	○
	1280 x 1024	64,0	60,0	—	—	○	○
	1280 x 1024	80,0	75,0	—	—	○	○
	1280 x 1024	91,1	85,0	—	—	○	○
	1280 x 960	60,0	60,0	—	—	○	○
	1280 x 960	85,9	85,0	—	—	○	○
	1360 x 768	47,7	60,0	—	—	○	○
	1400 x 1050	65,3	60,0	—	—	○	○
	1440 x 900	55,5	59,9	—	—	○	○
	1440 x 900	55,9	59,9	—	—	○	○
1440 x 900	70,6	75,0	—	—	○	○	
1600 x 1200	75,0	60,0	—	—	○	○	

Segnale	Risoluzione	Sincronia orizzontale (KHz)	Sincronia verticale (Hz)	Composite S-Video	Component	RGB (analogico)	DP/DVI HDMI (digitale)
	1680 x 1050	64,7	59,9	—	—	○	○
	1680 x 1050	65,3	60,0	—	—	○	○
	1920 x 1200	74,0	60,0	—	—	○	○
	1920 x 1080	67,5	60,0	—	—	○	○
Apple Macintosh	640 x 480	35,0	66,7	—	—	○	○
	832 x 624	49,7	74,5	—	—	○	○
	1024 x 768	60,2	74,9	—	—	○	○
	1152 x 870	68,7	75,1	—	—	○	○
SDTV	480i	15,7	60,0	—	○	—	○
	576i	15,6	50,0	—	○	—	○
EDTV	576p	31,3	50,0	—	○	—	○
	480p	31,5	60,0	—	○	—	○
HDTV	720p	37,5	50,0	—	○	—	○
	720p	45,0	60,0	—	○	—	○
	1080i	33,8	60,0	—	○	—	○
	1080i	28,1	50,0	—	○	—	○
	1080p	27,0	24,0	—	○	—	○
	1080p	28,0	25,0	—	○	—	○
	1080p	33,7	30,0	—	○	—	○
	1080p	56,3	50,0	—	○	—	○
	1080p	67,5	60,0	—	○	—	○

○: Frequenza supportata

—: Frequenza non supportata

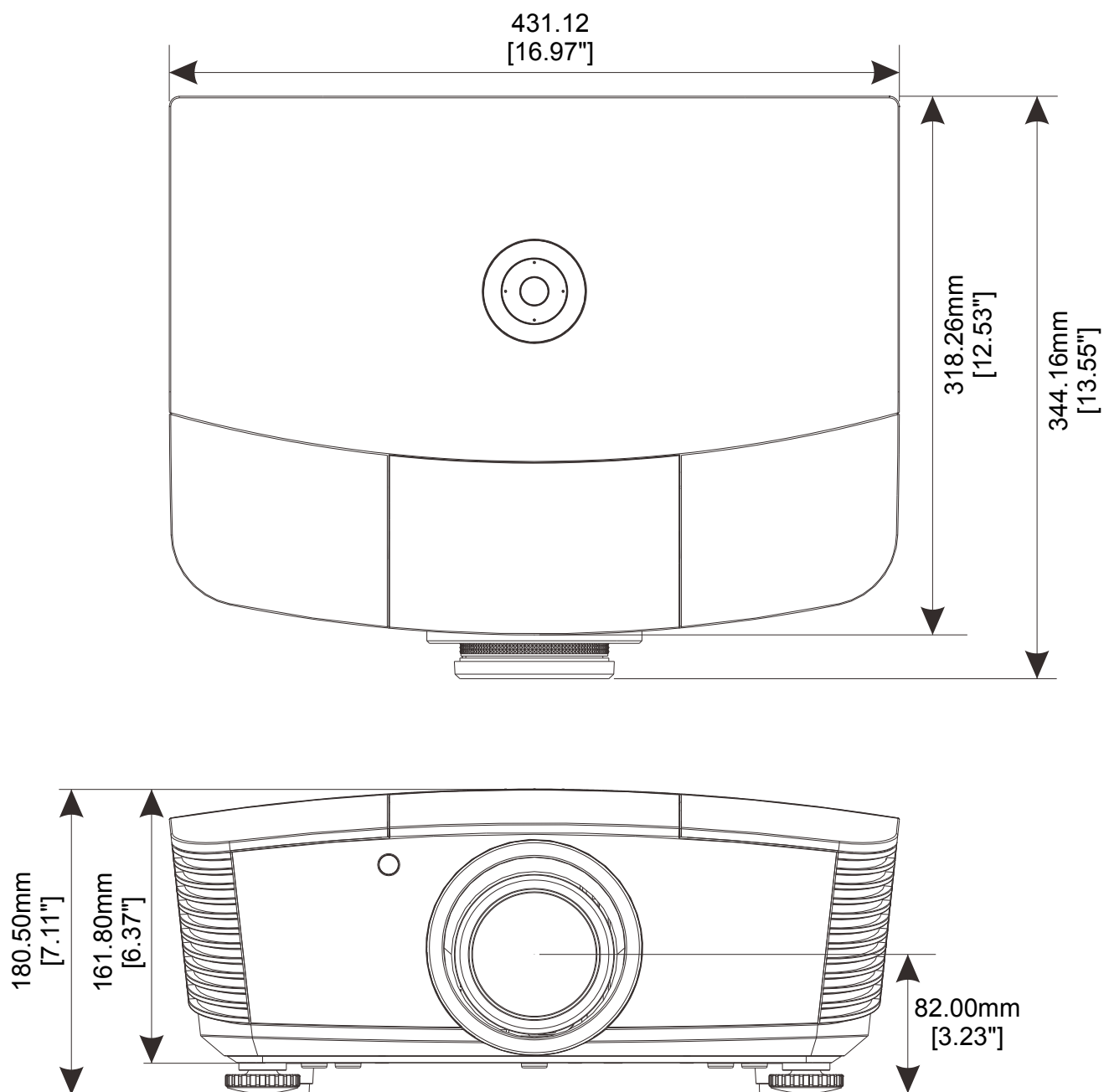
La risoluzione non nativa può visualizzare con formato non uniforme di testo o linee.

★ Il colore di      significa solo visualizzabile. (4:3 soltanto)

★ Il colore di      significa che un piccolo disturbo è accettabile, dato che la sincronia in modalità video non è autoregolante.

★ Il dispositivo di verifica principale della temporizzazione è l'HDTV, VG828 è secondario.

## Dimensioni del proiettore



## CONFORMITÀ NORMATIVA

### Avvisi FCC

Questa apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme con i limiti per i dispositivi digitali di classe B secondo il paragrafo 15 delle normative FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose quando l'apparecchiatura è usata in un ambiente commerciale.

Questa apparecchiatura genera, utilizza e può diffondere energia a radiofrequenza. Se non viene installato e utilizzato in conformità con il manuale di istruzioni, può dare luogo ad interferenze nella ricezione degli apparecchi radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può provocare interferenze dannose; in questo caso sarà richiesto all'utente di correggere l'interferenza a sue spese.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dalle parti responsabili della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente all'utilizzo di questa apparecchiatura.

### Canada

Questa apparecchiatura digitale di Classe B è conforme con la normativa canadese ICES-003.

### Certificazioni di sicurezza

FCC-B, cUL, UL, CE, C-tick, CCC, KC, CB, EAC



## APPENDICE I

### Protocollo RS-232C

#### Impostazioni RS232

Baud rate:	<b>9600</b>
Controllo di parità:	<b>Nessuno</b>
Bit dati:	<b>8</b>
Bit di stop:	<b>1</b>
Controllo di flusso	<b>Nessuno</b>

Ritardo minimo per il comando successivo: **1 ms**

#### Struttura di controllo comandi

	Codice intestazione	Codice di comando	Codice dati	Codice finale
<b>HEX</b>		<b>Comando</b>	<b>Dati</b>	<b>0Dh</b>
<b>ASCII</b>	<b>'V'</b>	<b>Comando</b>	<b>Dati</b>	<b>CR</b>

#### Operation Command

<p><i>Note:</i>  "CR" è l'acronimo di ritorno a capo  XX=00-98, projector's ID, XX=99 is for all projectors  Return Result P=Pass / F=Fail  n: 0:Disable/1: Enable/Value(0~9999)</p>
--

Gruppo comandi 00				
ASCII	HEX	Funzione	Descrizione	Risultato di ritorno
VXXS0001	56h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 31h 0Dh	Power On		VXXS0001
VXXS0002	56h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 32h 0Dh	Power Off		VXXS0002
VXXS0003	56h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 33h 0Dh	Resync		VXXS0003
VXXG0004	56h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 34h 0Dh	Get Lamp Hours		VXXG0004
VXXS0006	56h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 36h 0Dh	System Reset		VXXS0006
VXXG0007	56h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 37h 0Dh	Get System Status	0: Reset 1:Standby 2:Operation 3:Cooling	VXXG0007
VXXG0008	56h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 38h 0Dh	Get F/W Version		VXXG0008

Gruppo comandi 01				
ASCII	HEX	Funzione	Descrizione	Valore di ritorno
VXXG0101	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 31h 0Dh	Get Brightness	n=0~100	Pn/F
VXXS0101n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 31h nh 0Dh	Set Brightness	n=0~100	P/F
VXXG0102	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 32h 0Dh	Get Contrast	n=-50~50	Pn/F
VXXS0102n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 32h nh 0Dh	Set Contrast	n=-50~50	P/F
VXXG0103	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 33h 0Dh	Get Color	n=-50~50	Pn/F

VXXS0103n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 33h nh 0Dh	Set Color	n=-50~50	P/F
VXXG0104	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 34h 0Dh	Get Tint	n=-50~50	Pn/F
VXXS0104n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 34h nh 0Dh	Set Tint	n=-50~50	P/F
VXXG0105	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 35h 0Dh	Get Sharpness	0~15	Pn/F
VXXS0105n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 35h nh 0Dh	Set Sharpness	0~15	P/F
VXXG0106	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 36h 0Dh	Get Color Temperature	0:Warm(D65) 1:Normal(D75) 2:Cold(D83)	Pn/F
VXXS0106n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 36h nh 0Dh	Set Color Temperature	0:Warm(D65) 1:Normal(D75) 2:Cold(D83)	P/F
VXXG0107	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 37h 0Dh	Get Gamma	0:1.8 1:2.0 2:2.2 3:2.4 4:B&W 5:Linear	Pn/F
VXXS0107n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 37h nh 0Dh	Set Gamma	0:1.8 1:2.0 2:2.2 3:2.4 4:B&W 5:Linear	P/F
VXXG0108	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 38h 0Dh	Adjust the Display mode	SIM2 n= 0~7	P/F
VXXS0108n	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 38h nh 0Dh	Adjust the Display mode	0:Presentation 1:Bright 2:Game 3:Movie 4:Vivid 5:Movie (P3) 6:Movie (P3) 7:User1	Pn/F

**Gruppo comandi 02**

ASCII	HEX	Funzione	Descrizione	Valore di ritorno
VXXS0201	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 31h 0Dh	Select RGB		P/F
VXXS0204	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 34h 0Dh	Select Video		P/F
VXXS0206	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 36h 0Dh	Select HDMI		P/F
VXXS0208	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 38h 0Dh	Select Component		P/F
VXXS0209	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 39h 0Dh	Select HDMI 2(MEDIA)		P/F
VXXG0220	56h Xh Xh 47h 30h 32h 32h 30h 0Dh	Get Current Source	Return 1:RGB 2:N/A 3:N/A 4:Video 5:N/A 6:HDMI 7:N/A 8:Component 9:HDMI 2 10:N/A	Pn/F

Gruppo comandi 03				
ASCII	HEX	Funzione	Descrizione	Valore di ritorno
VXXG0301	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 31h 0Dh	Get Scaling	0: Fill 1: 4:3 2: 16:9 3: Letter Box 4: Real 5: 2.35:1	Pn/F
VXXS0301n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 31h nh 0Dh	Set Scaling	0: Fill 1: 4:3 2: 16:9 3: Letter Box 4: Real 5: 2.35:1	P/F
VXXG0302	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 32h 0Dh	Get Blank Status	0:Off, 1:On	Pn/F
VXXS0302n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 32h nh 0Dh	Set Blank On/Off	0:Off, 1:On	P/F
VXXG0304	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 34h 0Dh	Get Freeze Status	0:Off, 1:On	Pn/F
VXXS0304n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 34h nh 0Dh	Set Freeze On/Off	0:Off, 1:On	P/F
VXXG0308	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 38h 0Dh	Get Projection Mode	0:Front 1:Rear 2: Ceiling 3: Rear+Ceiling	Pn/F
VXXS0308n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 38h nh 0Dh	Set Projection Mode	0:Front 1:Ceiling 2: Rear 3: Rear+Ceiling	VXXS0308n
VXXG0309	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 39h 0Dh	Set vertical keystone value	n=-40~+40	VXXG0309
VXXS0309n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 39h nh 0Dh	Set vertical keystone value	n=-40~+40	VXXS0309n